



# Arriba

NUM. 525.—SEGUNDA EPOCA

MADRID, JUEVES 5 DE DICIEMBRE 1940

ORGANO DE FALANGE ESPAÑOLA TRADICIONALISTA Y DE LAS J. O. N. S. • DIARIO DE LA MAÑANA • 15 CENTIMOS

ESPAÑA: UNA GRANDE, LIBRE

## REPLICA A UN ATAQUE INJURIOSO

El periódico mejicano "Excelsior", en su número del 25 de noviembre, comenta un artículo editorial de ARRI. BA, publicado al regresar de Alemania nuestro ministro de Asuntos Exteriores; y el torpe, burdo y desdichado comentario no tendría—por no merecerla—ni una sola palabra de réplica por nuestra parte, si no fuese porque el tema que el diario americano toca tan zafamente nos afecta de una manera singularmente directa e importante. Y si no fuese, además, porque la intención que el artículo tiene y las afirmaciones que están contenidas en él suponen la realidad de una táctica combativa de los enemigos de España, que queremos cortar secamente, con toda la acritud necesaria, en la misma raíz de su nacimiento.

El autor del comentario se ocupa de las conversaciones celebradas por el Führer alemán y Serrano Suñer—durante el reciente viaje de nuestro ministro—, y pretende dar a entender que en ellas fué tratado el tema de la adjudicación de territorios a España. Entre estos territorios—declara con una estúpida desfachatez el "Excelsior"—figuran "las antiguas provincias españolas en América". Y una vez situadas las cosas en este clima de absoluta necesidad imaginativa—porque en la invención de la injuria cabe, naturalmente, la pobreza mental—, el periódico mejicano señala a sus lectores la creación del Consejo de la Hispanidad, destacando el hecho como "una reanudación de los proyectos de conquista españoles en América del Sur".

Naturalmente, nosotros no tendremos que explicar—y menos que decir—por qué razones el comentario del "Excelsior" no merece por nuestra parte sino el último rincón del menosprecio. Nuestra gran política americana—decíamos en el editorial que tan miserablemente tergiversa el diario de México—está anunciada en su seriedad, anchura de propósito y maneras de realización, con la creación del Consejo de la Hispanidad. Porque la fraternal, indivisible y permanente unidad de los pueblos que tienen una misma fe y un mismo verbo para expresarla constituye por sí misma la más fundamental tarea en la universal de quienes con su esfuerzo y su sangre, su fe y su corazón, su genio en suma, dieron un día al orbe esta inmensa y sobrecogedora realidad de veinte pueblos hablando a Dios sobre dos Continentes, a través de los mares oceánicos, en la lengua radiante de Castilla. Esto lo sabe España y esto lo saben, además, todos los mejicanos—noablemente españoles—y todos los sudamericanos que por razones del alma y de la inteligencia militan fervorosamente en este hermoso y trascendental empeño de lo hispánico, capaz de dar al mundo el ancho, generoso y desinteresado espíritu que lo salve de su trance definitivo.

Cuando el presidente de la Junta Política visitó el Reich durante el pasado mes de septiembre hizo a la Prensa alemana unas declaraciones especialmente importantes, en las que—ya entonces—la posición de España respecto a los pueblos de la América española quedaba concretamente definida: "No cabe desconocer—dijo entonces Serrano Suñer—nuestra voluntad de proyectar en Hispanoamérica un influjo moral y restaurar el prestigio de la cultura española frente a la usurpación que había perpetrado otra cultura. Poniendo igual generosidad en esta tarea que la que puso España cuando dio su sangre, su esfuerzo y lo mejor de su espíritu en la obra del descubrimiento, de la conquista y de la evangelización. En este sentido—nuestras reivindicaciones son también para América, para defender los derechos de aquellas naciones hermanas." Y exactamente porque esto es así, cuando los derechos de estas naciones hermanas han sido sometidos a discriminación o enjuiciamiento, nosotros—en el editorial mismo que falsea el "Excelsior" para calumniarnos—mos-

(Continúa en octava página.)

## KONOYE NOMBRA A HIRANUMA MINISTRO SIN CARTERA

TOKIO 4.—El barón Hiranuma, que desde el mes de febrero al de agosto del año pasado fué presidente del Consejo y que en otras ocasiones había ocupado altos cargos oficiales, acaba de ser nombrado ministro sin cartera. La agencia Doi dice que el príncipe Kono-

ye tiene la intención, en vista de la grave situación en el interior y en el exterior, de asegurarse por el nombramiento del barón Hiranuma un apoyo más fuerte de los nacionalistas, reforzando así la estabilidad del Gabinete. Se da como posible el nombramiento de otros ministros. (Efe.)

## El cumpleaños del Caudillo

Durante el día de ayer, y con motivo del cumpleaños de S. E. el Jefe del Estado, desfilaron por su Casa Civil todos los miembros del Gobierno, autoridades, jerarquías, Cuerpo diplomático acreditado en Madrid y personalidades para dejar tarjeta y firmar en los pliegos de felicitación que habían sido dispuestos a este efecto.

El Caudillo hizo su vida ordinaria, y no se celebró en su residencia solemnidad alguna.

## SE DICTAN LAS NORMAS PARA LA INTEGRACION DEFINITIVA DE LA C. O. N. C. A. EN LA DISCIPLINA DEL MOVIMIENTO

## El secretario, nombrado por la Nacional de Sindicatos, tendrá la dirección de los servicios sociales

Ayer tarde se reunió el Consejo Directivo de la Confederación Nacional Católica Agraria, presidido por el camarada Salvador Merino, delegado nacional de Sindicatos, que informó a esta Sociedad de las normas que la Delegación Nacional ha acordado para su funcionamiento interno, en virtud de las atribuciones que le han sido conferidas por la orden de la Presidencia del Gobierno de 2 de agosto del año actual.

El exordio de la orden de la Delegación Nacional declara que no podrán tacharse de impremeditadas las decisiones que se adoptan, pues se ha preferido madurarlas en contacto con la experiencia, y después de escuchar asesoramiento autorizado de todo orden. A esta finalidad obedeció la primera reunión del Consejo Directivo de la Confederación O. N. C. A., de cuyas conclusiones se desprenden la mayor parte de las normas que ahora se convierten en líneas directrices de la integración de esta importante Sociedad agraria en la recta disciplina de la F. E. T. y de las J. O. N. S.

## Atribuciones y facultades del Consejo Directivo

Al Consejo Directivo de la C. O. N. C. A. corresponde la orientación general económica y remover de sus puestos a los directivos de las Federaciones, Delegaciones, Cooperativas y Cajas Rurales. El nombramiento no recaerá nunca en persona contra la cual conste el veto del Consejo Superior

NUEVA YORK 4.—Según el "New York Herald Tribune", el presidente del Consejo de Administración de las Reservas Federales, Mo-

rriner Eccles, ha presentado una proposición para que los Estados Unidos hagan a Inglaterra un empréstito de 2.500 millones de dólares, pidiendo como garantía el monopolio de la producción de oro en el Imperio británico durante los cinco años próximos. El periódico añade que esta propuesta fué presentada en una reunión secreta de banqueros, industriales y economistas, que se celebró en Nueva York durante la semana pasada.

Eccles declaró que este empréstito impediría la inflación mediante el aumento de las reservas-oro norteamericanas. (Efe.)

MAS BARCOS YANQUIS VENDIDOS A INGLATERRA

NUEVA YORK 4.—El departamento de Navegación Federal ha concedido autorización para la venta a Inglaterra de otros cuatro buques. El número de barcos entregados por Estados Unidos a Gran Bretaña desde el comienzo de la guerra ascendió, por tanto, a 130.

Se sabe que otros diez mercantes del Gobierno norteamericano que se encuentran en el mar seco y que datan de la Gran Guerra serán también vendidos a Inglaterra.

## Los representantes de Francia, Rumania y Finlandia presentarán sus credenciales el sábado al Caudillo

Se anuncia para el próximo sábado la ceremonia de presentación de credenciales al Caudillo de los nuevos representantes diplomáticos de Francia, Rumania y Finlandia.

## COMENTARIO

## Lo que Madrid se debe a sí mismo

No hace muchos días que ARRI. BA se ocupaba en uno de sus editoriales de la imprescindible necesidad del decoro urbano. Nos referíamos entonces concretamente a la restauración de nuestra capital, y veníamos a recordar que ésta lo era de España, de la España que Franco y su Falange quieren que sea nueva. A este propósito habíamos de que tiene que hacerse cuanto sea necesario para la obligada dignificación urbana de Madrid, y aludíamos a las Ordenanzas municipales, que tal vez, como muchas otras cosas en España, pudieran haber envejecido ya. "Si ni siquiera llegáramos a resolver esto rápida y decididamente, menguados estaríamos en el propósito irrevocable de cumplir nuestra Revolución", decíamos entonces. Hoy tenemos que insistir sobre el tema, porque en el rigor exigente por un Madrid digno de España nunca nos cansará bastante la insistencia.

El problema—hemos de declararlo con orgullo y elogio—ha mejorado desde entonces. Por ello el Ayuntamiento merece el aplauso de los que deberíamos llamarnos "nuevos madrileños". Pero aun no ha concluido, todavía no ha sido, ni mucho menos, solucionado enteramente. Leemos una nota, orden o disposición de la Alcaldía que le demuestra claramente. Que a estas horas del mundo se haya de hablar así en la capital de un país europeo resulta casi increíble. Y no son únicamente los barrios extremos—como parece creerse—, populares u obreros de Madrid los que merecen esta

## Londres soportó cien alarmas aéreas en noviembre

## La duración total del peligro equivale a trece días

ESTOCOLMO 4.—Según un periódico sueco, durante el mes de noviembre ha habido en Londres un centenar de alarmas aéreas, con una duración total equivalente a doce o trece días seguidos.

Sin embargo, el número de alarmas fué aun más elevado durante el mes de octubre, ya que en noviembre los ataques de la aviación alemana se repartieron entre todo el país, en vez de concentrarse sobre la capital. (Efe.)

COMIENZA LA CONSTRUCCION DE BASES YANQUIS

WASHINGTON 4.—El ministro de la Guerra comunica que la suma de veinticinco millones de dólares recientemente aprobada para la construcción de bases navales en las islas británicas será destinada, principalmente, a trabajos de triangulación. Los trabajos preparatorios han comenzado ya en Terranova y las Bermudas. (Efe.)

ROOSEVELT INICIA EL VIAJE DE INSPECCION

NUEVA YORK 4.—Antes de embarcar a bordo del "Tuscaloosa", el Presidente Roosevelt manifestó a los periodistas que su viaje obedecía a razones importantes y le quedaría muy poco tiempo para dedicarse a la pesca. El "Tuscaloosa" va, como se sabe, escoltado por dos destructores. (Efe.)

## Después de los bombardeos alemanes actúan los ladrones ingleses

NUEVA YORK 4.—Según las noticias recibidas aquí, en Coventry se han producido numerosos robos después del ataque aéreo alemán. El Consejo Municipal ha publicado una nota, en la que se lamenta de los actos de pillaje y de la actitud de los habitantes de localidades vecinas, que se aprovecharon del levantamiento pasajero del racionamiento de víveres en Coventry para crearse reservas de comestibles. (Efe.)

## En Coventry se han efectuado numerosos robos

"Juro rechazar y dar por no oída toda voz del amigo o enemigo que pueda debilitar el espíritu de la Falange."

## COMENTARIO

## Lo que Madrid se debe a sí mismo

combinación municipal. También en el corazón de la ciudad y en sus barridas más señoriales o burguesas la nota está pidiendo a voces ser aplicada. Por ejemplo, en la céntrica calle de Espartaco y otras semejantes debe esmerarse la exigencia municipal. Nuestra ciudad—que es bella, como sabe cualquiera que se haya asomado al mundo—carece del ornamento, del orden, la limpieza, el cuidado exterior necesarios. Es como una persona bien vestida, con el sombrero y los zapatos sucios. Como esto es cosa fácil de enmendar, de ahí que no nos cansemos de pedirlo cada día desde nuestras columnas.

Por otra parte, Madrid debe incorporar a la hora actual de la vida española. Debe abandonar esa pereza inconcebible, que es todo un anacronismo. Hoy—por virtud de la acertada disposición que adelanta la vida del trabajo nacional—no es posible que la ciudad se desperce a las nubes de la mañana. Mucho antes deben realizarse los servicios de limpieza y aseo diarios de la villa. Lo demás es absurdo.

Madrid se debe a sí mismo la dignidad de su alta capitalidad, por todos otorgada a su debido tiempo. Para estar en desventaja hasta en cosa tan fácil como otras ciudades españolas, no ha sido hecha la primera ciudad de España. Esta capitalidad de Madrid obliga a muchas cosas que es preciso que Madrid posea para representar orgullosa y debidamente el signo urbano de un gran pueblo.



## ECONOMIA Y FINANZAS

## La Bolsa sigue en alza

Por lo menos representada en el auge de las Felpueras, de los Guindos y algunos otros valores. Ayer las Felpueras, en un ambiente agitado, fueron subiendo hasta 224 (+12), después de dejarse el elemento comprador muchos cientos de títulos. En Guindos se registró el cambio de 340 (+10), quedando el dinero al cierre. También los Petrolillos se animaron, colocándose a 146 (+5,50); pero más tarde cedieron a 142, sin mejoras tomadores que a 140. En Explosivos, invariabilidad en viejos, a 408; pero los nuevos dieron otro salto a 340 y 341. Poco negocio en ellos y abandono en el cierre al final. Las Rif siguen más débiles cada día. Se hicieron a 223 (-2), y luego sólo se pagaban a 222. Vendedores de Metros. Papel de Campas a 140. Las Azucareras muy silenciosas, se hacen a 60,50, con solicitantes que no pasaban de 60. Ligero avance, en general, en las eléctricas, quedando sostenidas al cierre. También se presentan mejor las Telefónicas. Peores cambios en Banca.

Los valores del Estado, sin va-

## Unión Eléctrica Madrileña

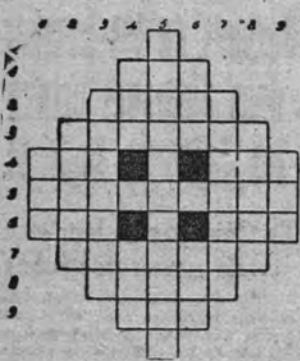
Sorteo para amortización de Obligaciones (5 % emisión 1923 y 1926, 6 % emisión 1930 y 1934 y 5 % de la Sociedad de Electricidad del Mediodía).

El próximo día 16 de diciembre, a las once de la mañana, se verificará en el domicilio social, avenida de José Antonio, número 4, ante el notario de Madrid, don Luis Avila Pla, el sorteo reglamentario de las obligaciones que corresponden ser amortizadas.

Madrid, 2 de diciembre de 1940.—El secretario del Consejo de Administración.

## ENTRETENIMIENTOS

por Castillo



## CRUCIGRAMA NUMERO 89

Horizontales.—1. Consonantes. 2. Venta de licores al menudo. 3. Cumple el deber para con ella y para los demás. 4. (Al revés). Calle. Intersección que anima. 5. Antiguo nombre del barco de vapor. 6. (Al revés). Desinencia de pretérito. Consonantes. 7. Armeo especializado. 8. Pueblo de la provincia coruñesa. 9. Desgasta. Verticales.—1. (Al revés). Lugar belga célebre por sus aguas. 2. Te alejabas del peligro. 3. Ibas velozmente. 4. Coloca. Río húngaro. 5. Ojo por ojo y diente por diente. 6. Cumplase. Unión internacional muy actual. 7. Caudillo germano que puso fin al Imperio romano de Occidente. 8. Personaje mitológico a quien Diana convirtió en río. 9. La Aurora en Mitología.

(La solución en el próximo número.)

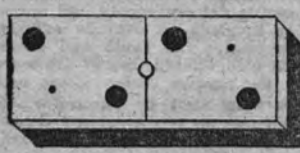
## SOLUCION AL ENTRETENIMIENTO ANTERIOR

Mirala de cerca.

## POLIGRAFIA

OBRA TEATRALES Y JUEGO DE DOMINO

Por Pérez Casas



Chufillas, ces

Con el nombre de esta ficha y lo escrito al pie de ella formar el título de una obra de teatro. (La solución en el próximo número.)

para el hogar es

**Doloretas**  
el antidoloroso ideal

riación en los cambios y sin posibilidad de cubrir la demanda. En Cédulas, mercado optimista, con cambios en alza, lo mismo en hipotecarias que en las de Crédito Local, sobrando dinero al cierre. Los valores municipales siguen subiendo en los que operaron.

Un poco desorientada estuvo ayer la sesión de Bilbao. Cedieron un poco las Navieras.

—Ayer cotizaron las Chades en Zurich a 730 francos suizos. —Don Francisco de Cárdenas de la Torre ha sido nombrado comisario general de Desburoques, en sustitución del Sr. Logendio.

**BOLSAS EXTRANJERAS**  
Nueva York.—Am. Teleph. Telégr., 166; Anaconda Copper, 27,12; Baltimore and Ohio, 3,88; General Electr., 32,25; Inter. Nickel, 23,62; Mont. Ward, 36,50; New York Central, 13,75; Pennsylvania Rd., 21,50; Standard Oil, 33,88; U. S. Rubber, 24; U. S. Steel, 68; Woolworth, 32,25.

Berlin.—A. E. G., 168; Desd-

ner Bank, 141,50; El Licht u K., 203; Farben Ind., 200,50; Hapag, 93,50; Harpener, 168,75; Rh. Stahlw., 190,25; Siemens, Halseke, 289; Verein Stahlw., 146,50.

Terminada su estancia en San

Ildefonso, donde le han retenido algunas intervenciones profesionales, ha reanudado las consultas en su clínica de la calle del General Martínez Campos, número 1, el odontólogo doctor Torres.

## CASA DE ZAMORA

Esta agrupación artística, patrocinada por la Casa de Zamora, celebrará dos grandes y únicos conciertos.

Hoy, jueves, día 5, a las seis de la tarde, en el teatro Español, en honor de Alemania e Italia, y mañana, viernes, día 6, a la misma hora, en el teatro Círculo de Bellas Artes, como homenaje a Castilla.

## CULTOS

Santoral.—Santos Sabas, abad; Crispina, mártir; Julio y Crispina, mártires; Baso y Dalmacio, obispos y confesores. La misa y oficio son del jueves de la primera semana de Adviento, con rito simple.

## SUSCRIPCION PARA LA "FIESTA DE REYES" DE LA PRENSA

Abierta la suscripción para adquirir los juguetes que se han de repartir en la "Fiesta de la Alegría" del día de Reyes entre los huérfanos de los periodistas asesinados por la horda roja y los hijos de los redactores, empleados y obreros de la Prensa madrileña, se han recibido los siguientes donativos en la Asociación de la Prensa:

## PRIMERA LISTA

La Asociación de la Prensa de Madrid, 2.000 pesetas; "Hoja Oficial del Lunes", 1.000; "Informaciones", 250; los señores Campaña y Valencia, 250; D. Pedro Chicote, 150; D. Víctor Ruiz Albéniz, 100; D. Francisco Casares, 50; D. Antonio López del Oro, 50; D. Víctor de la Serna, 25; D. Pedro Gómez Aparicio, 25; D. Jesús García Gil, 25; don Angel Illana, 25; D. Juan Pujol, 25; D. Francisco de Luis, 25; D. Manuel Merino, 25; D. José Ignacio Escobar, 25; D. Luis Amato, 25; D. Alfredo Marquerie, 25; D. José Manzanares, 25; D. Manuel Fernández Cuesta, 25; "Madrid", 250; "La Moda en España", 50; D. Carlos Sáenz, 25; D. Cristóbal de Castro, 10; don Cecilio Rodríguez, 25; Sederías Carretas, 200; D. Manuel López del Oro, 15; D. Víctor García García, 10; D. Enrique Cenamor, 10; D. Valeriano Rojo, 10; D. Eduardo Barredo, 10; D. Julio Hernández, 10; D. Juan Alarcón, 5; don Vicente Gutiérrez, 10; D. José María Valmaña, 25; D. Ramón González, 5; D. César A. Guillón, delegado de la agencia Stefani, 25; señor marqués de la Vega de Anzo, 100; señorita Maruchí Fresno, 25; Asociación de la Prensa de Valencia, 100; don Francisco G. Godó, 25; un periodista viejo, 25; D. José Bravo Dunipe, 25; Mutualidad Benéfica de Empleados de Prensa, 100; Antonio Luna, 100.

Los donativos pueden enviarse a la Asociación de la Prensa, plaza del Callao, número 4.



Marta Flores y Candelaria Medina en un momento de la gran producción nacional de Cinedia, "Julietta y Romeo", que distribuida por Balet y Blay se estrena mañana, viernes, en el cine Capitol.

## CAPITOL

MAÑANA, VIERNES, PRESENTA LA PRODUCCION



## "EL RETORNO DE PIMPINELA ESCARLATA"

Al ser traducida en imágenes la célebre novela de la baronesa de Orcy, "El retorno de Pimpinela Escarlata", se ha conseguido realizar un film de los llamados de aventuras que apasionan a todos los públicos, porque hacen vivir momentos de intensa emoción siguiendo las peripecias audaces del héroe caballeresco de la época del terror.

Producción, Alexander Korda; director, Hans Scheu; fotografía, Mutz Greenbaum; vestuario, René Hubert; distribución, Juca Film-Organización Filmófono. "Estrellas": Barry K. Barnes, Sofia Stewart y Margaret Scott. Otros intérpretes: James Mason, Francis Lister, Anthony Bushell, Patrick Barr, David Tree y John Counsell.

## ANTE EL ESTRENO DE "JULIETA Y ROMEO"

Una nueva película española será estrenada muy pronto en uno de los me-

## GACETILLAS

MUÑOZ SECA  
Quinta semana Rühmann: "Héroes de la pista" (Hías).

## LA GENIAL CONCHITA PIQUER

máxima estrella de la canción, con su magnífica compañía de arte español, todos los días en el teatro Alcázar.

## NIÑOS, AL CIRCO

Hoy, a las 5, en Price, gran primera infantil de jueves. Tres horas de alegría y risa.

## "LA VIDA ES SUEÑO"

Hoy, tarde, última representación. Teatro María Guerrero.

## REINA VICTORIA

Mañana, viernes, 6,15, estreno de la comedia de Pemán "Ella no se mete en nada".

## ACONTECIMIENTO TEATRAL EN CALDERON

"Cancela", de Ochoa y León.

## NUEVO HORARIO

Risa, optimismo, juventud, alegría y modernidad en Martín, a las 6,30 y 10 noche, con el éxito único: "Caritas de marfil".

## TEATRO ESPAÑOL

Hoy, jueves, 6 tarde, concierto Masa Coral Zamora, Director, maestro Haedo.

## "LEGADA DE NOCHE"

de Hans Rothe. Estreno sensacional. Viernes, noche, teatro María Guerrero. 33694.

## MARIA FERNANDA LADRON DE GUEVARA

en el acontecimiento teatral: "Cancela".

## TEATROS

ALCALA.—(Antes Pardifias. Teléfono 54608. Grandiosa compañía de comedias musicales.) 5,45 y 9,45: Vampiros 1940 (despedida de la compañía). Precios popularísimos.

ALCAZAR.—6,15 y 10: Conchita Piquer, con Muguet-Albalade, Mari-Paz, D'Anselmi y su magnífica compañía. Nuevas canciones. ¡Éxito apoteósico!

CALDERON.—(María Fernan-



**AVENIDA SENTA SEMANA**  
del mayor acontecimiento cinematográfico  
**SIN NOVEDAD EN EL ALCÁZAR**  
¡EXITO JAMAS IGUALADO!  
Hoy, jueves, 119 representación  
Maravillosa interpretación de RAFAEL CALVO

res locales de la avenida de José Antonio.

Se trata de "Julietta y Romeo", producción de la nueva editora nacional Cinedia.

"Julietta y Romeo" es una comedia antirromántica basada en la obra del ilustre poeta José María Pemán, cuyo guión y diálogos se deben al culto escritor Luis de León.

Como protagonistas figuran Marta Flores, nueva "estrella" del cine español, que demuestra sus excepcionales condiciones para el Séptimo Arte, y Enrique Guítar, actor de fino espíritu que justifica ser el "galán español de moda", como se le denomina ya en los medios cinematográficos.

Otros buenos artistas completan el elenco: Candelaria Medina, Francisco Hernández, Leonor María y otros.

De director figura el ya veterano José María Castelli, y como operador, Izazueli, que actuó con su cámara en "Sin novedad en el Alcázar".

La música es debida a los maestros Godé y Farrés, y el sonido empleado ha sido R. C. A., alta fidelidad.

## PALACIO de MUSICA

PRESENTA  
el viernes, a las 10 de la noche, otro gran triunfo del cinema mundial.



Basada en la célebre novela de la Baronesa de Orcy y del mismo título.

Juca Film-Organización FILMOFONO

## ESPECTACULOS

da Ladrón de Guevara). 6 y 9,45: Cancela (de José Antonio Ochoa y Rafael de León).

COLISEUM.—(Cuatro últimos días de la grandiosa compañía.) 6, 9,45: La calle 43 (el más formidable espectáculo, fastuoso, selecto).

COMEDIA.—6 y 9,45: Lo increíble (de Benavente).

COMICO.—(Loreto-Chicote.) 6,15 y 10: El sofá, la radio...

ESPAÑOL.—(12121.) 6: Concierto Masa Coral Zamora, Director, maestro Haedo. 10: La primera Legión.

FONTALBA.—3,45: Galas infantiles Radio España (tercer programa). 6,15 y 9,45 (compañía de comedias cómicas Rafael Somoza): Un caradura (de Adolfo Torrado).

INFANTA ISABEL.—4 (gala infantil): La muñeca prodigiosa. 6,15 y 10: ¡Mosquita en Palacio...! (120 representaciones; ¡lo más divertido de Madrid!).

LARA.—A las 6: Bandera blanca (estreno). A las 9,30: Bandera blanca.

MARIA GUERRERO.—(33694. Teatro Nacional.) 6: La vida es sueño.

MARTIN.—6,30 y 10: Caritas de marfil (butaca, 5 pesetas).

## REINA VICTORIA

(Gascó-Granada).—6,15: Topacio.

ZARZUELA.—6, 9,45: Circuitos Carcellé presenta: Amalia Molina, Pompón, Tedi y familia, Anita Costa, Florence, etc. Últimos días (5 pesetas butaca).

## CINES

ACTUALIDADES.—10: Castillos de Castilla (documental); Fiesta deportiva (dibujo color); Noticias Ufa, Luce; Toledo y su Alcázar (único documental de la gesta heroica del general Moscardó).

APOLLO.—6, 9,30 (la mejor película del mundo): Romeo y Julieta (Norma Shearer; en español) y otras.

El estreno de "Julietta y Romeo", distribuida por la marca Balet y Blay, será uno de los acontecimientos cinematográficos de la temporada.

**FERNANDO FERNANDEZ DE CORDOBA, CANTANTE**

He aquí una sorpresa que nos deparaban las actividades filmicas del estupendo actor, que nosotros indistintamente revelamos. Si, señores; a las múltiples facetas artísticas de Fernández de Córdoba habrá que añadir una más en lo sucesivo. Nos encontramos ante un magnífico tenor que hará las delicias de los espectadores al ser exhibido el ya famosísimo "Carballeira", en la que canta, con perfecto conocimiento del arte de Caruso, varias canciones del folklóre galaico.

Sabemos de empresarios perspicaces que han querido aprovecharse de este descubrimiento contratando al gran Fernando para actuar en zarzuela; pero también sabemos que no se llevará a efecto tal pretensión por creer Fernández de Córdoba



Una interesante escena de la triunfal película "Sin novedad en el Alcázar", que con éxito creciente se proyecta en el Avenida.



Barry K. Barnes y Sofia Stewart en un momento culminante de "El retorno de Pimpinela Escarlata", cuyo próximo estreno tendrá lugar en un gran salón de esta capital.

ba que no está suficientemente preparado para cantar en público ni tiene ningún deseo de estudiar canto.

Consiguamos el descubrimiento, y con ello creamos cumplida nuestra misión aunque el admirable actor se enfada con nosotros. Con ello, "El famoso Carballeira", al ser vertido a la pantalla por M. del Castillo-Cifesa-Producción, suma un aliciente más a los muchos que la obra tiene.

## RIALTO

Teléfono 21370

Teatro para niños

Presentación de

**JUAN LUIS**

(el más pequeño de los grandes artistas españoles) con su compañía de comedias líricas de aventuras.

Hoy, jueves, a las 3,30

(Laurel-Hardy; en español) y el escuadrón blanco.  
LATINA.—4 a 12: Noticias Fox, La millona (Lina Torres; española).

METROPOLITANO.—De 4 a 12: La millona.

MONUMENTAL CINEMA.—1 y 10: De una misma sangre.

MUÑOZ SECA.—De 11 a 12 (5.ª semana): Héroes de la pista. Apta. (Hías). Noticias, Tealcolor.

PADILLA.—Continúa de 4 a 12 (programa monstruo): Redención (W. Beery, M. Ronay; español). Loca por la media (Diana Durbin; aptas tarde).

PALACIO DE LA MUSICA.—6 y 10: La tragedia de Loti Pasteur (apta memoria).

PLEYEL.—La contrasena. PROGRESO.—6,15, 9,45: Roberto Koch (el vencedor de la muerte; Emil Jannings).

PROYECCIONES.—6,15, 9,45: Kattia (Danielle Darrieux; en español; segunda semana).

RIALTO.—3,30: Especial infantil. 6,15 y 9,45 (gran éxito). Lo mejor de la vida (Ginger Rogers).

SAN CARLOS.—6,15, 9,45: La espía de Castilla (Jeanette MacDonald; en español; duración película, base dos horas).

SAN MIGUEL.—6,15, 9,45 (4.ª semana): Vive como quieras.

TIVOLI.—6,15, 9,45: La espía de Castilla (Jeanette MacDonald; en español; duración película, base dos horas).

VICTORIA.—(50573.) Continúa: D-III-88 y El canillita y la dama (película base; último pase 10,30). Apts menores.

## VARIOS

CIRCO DE PRICE.—(Taquilla, teléfono 16319. Compañía internacional de circo.) 6: Gran primera infantil de jueves. 9,45: Numeros sensacionales: Písmos, vagabundos, caballos cómicos.

FRONTON RECOLECTOS.—3,45 (punta): Echeverría-Alberdi; Ramos I-Basurco. (Pala: di; Ramos I-Basurco; Roberto Chiquito Bilbao-Aguirre; Roberto-Urzu, 9,30 (remonte); Aberto I-Salaverría II; Aspiras-Abeitua).

SAN CARLOS.—Tarde, baile.



LIBROS

# UNA VERSION HORACIANA

Por PEDRO MOURLANE MICHELENA

**Chamorro (Bonifacio). 60 Odas de Horacio, con su traducción en verso castellano.—Editorial Pueyo, S. L. 1940**

En 1935 dió este humanista a la estampa, en los "Anales de la Universidad de Madrid" veinte Odas de Horacio. Nos satisface mucho entonces la fidelidad del traslado, que descubría la frecuencia de un lector de raza con las musas latinas. Son sesenta las Odas que el Sr. Chamorro vierte, con la misma fortuna que las veinte de 1935, a nuestro idioma. Hace suyo el traductor un consejo de Fray Luis que está en el prólogo a su "Colección de Obras Poéticas": "El que quisiera ser juez, pruebe primero qué cosa, es traducir poesías elegantes de una lengua extraña a la suya, sin añadir ni quitar sentencia y con guardar cuanto es posible las figuras del original y su donaire, y hacer que hablen en castellano y no como extranjeras y advenedizas, sino como nacidas en él y naturales."

Copiosa en extremo es la lista de los traductores de Horacio, que D. Marcelino en su estudio memorable no agota. El recuento del erudito llega hasta 1884, y desde esta fecha hasta nuestros días pasan de cien las versiones horacianas, que se contraen casi siempre a algunas epístolas y tal cual sátira o tal cual oda. Las imitaciones son menos numerosas, aunque algunas, como las del traductor mallorquín Costa y Llobera, el de los sáficos al príncipe veneciano, sean casi perfectas. En cuanto a la selva de comentaristas y aun de escoliastas o de latinistas que repasan el "Gotanus" o el "Vetustissimus" y los primeros manuscritos o los primeros Códices, con las obras de Horacio, y proponen o impugnan en los textos variantes, interpolaciones o enmiendas, se ha cerrado, como algunas selvas vírgenes, y ahoga ya hasta al viento. Apenas, con todo, si hay en las ediciones horacianas de consulta que las Universidades tienen a mano, un solo verso de origen espúreo. El Sr. Chamorro ha consultado, naturalmente, ediciones que por su pulcritud pueden acogerse al emblema del crisol al fuego.

Ha elegido bien el traductor en los "Carmen. Libro III" y en el "Epodon" o Libro IV las odas que nos ofrece en un traslado en el que la diáfana, la pureza de contorno y el número están dichosamente conseguidos. Creemos advertir que el traductor prefiere las odas con reminiscencias o con ecos de la Grecia de Píndaro, de Anacreonte o de Teócrito. Ni la voz de Horacio, de plenitud tan acabada, ni los metros, ni el número latino prohíben el paso en las odas a las pausas, cuando menos a las cadencias, de origen griego. Un oído avaro puede apresar este delectable que se insinúa, sin resonar enteramente, en la versión castellana que nos ocupa. Adivinamos asimismo que el Sr. Chamorro antepone en sus gustos, aunque no en sus criterios, la tendencia del moralista que hay en Horacio al poeta del "Carmen secular" o de las odas heroicas. No habíamos, claro está, del cantor que, según el tópico, vierte su vino en la copa tibia que Anacreonte le pasa a través del tiempo; no del que toma su bien antes de que el corazón le pese, sino del que considera en la Roma de su siglo las costumbres — "et ac no tando hominum mores praecipuos" —, que dice nuestro Quintiliano, y desata, en un juego armonioso, ese nudo de víboras que son las pausas y mil años antes y mil años después. "¡Fama tenax!"

El traductor ha traducido, si dos o tres odas heroicas, como el epodo "Quo, quo scelesti", imprecación de

bronce contra Roma, que no reprime la furia de las armas luego ya de que las torres de Cartago, menosprecio del aire, son ruina en el polvo, y de que el bretón que bajaba la Via Sacra cargado de cadenas es ceniza. Traslada asimismo Chamorro el "O navis!", en que se invita a la nave del Estado a conjurar las borrascas en los mares de fondo, y las deslumbrantes "Cicadas" con sus riesgos:

Interfusa nitentes vites aequora cyclades.

Dominan el libro, empero, las odas del Horacio filósofo, que nos pide entereza en el instante adverso y moderación en el próspero, pues que la Muerte nos tenderá muy pronto sus celadas. Este lugar común no causa, porque, lo mismo que el pan, que era viejo cuando se cocía en los hornos de Caldea, está hecho para siempre. Leer a Horacio es para nosotros como partir el pan en la mesa: alegría cotidiana que se ha hecho costumbre. Es así como hay que leer a los viejos maestros, aunque a veces, en momentos singulares de la nación, los leamos de otro modo, pues que les pedimos lecciones acunadas conmemorativamente en metal incorruptible. Para ofríos en coyunturas así, vamos hacia ellos como revestidos de ropas tales y con la dignidad necesaria.

## Libros recibidos

Andrés María Mateo. — "Yo soy el camino". Evangelario anual. Gráficas Afrodito. Aguado, Sociedad Anónima. Madrid, 1940.

Joaquín de Entrambas Aguas. — "La determinación del romanticismo español y otras cosas". Colección de Ensayistas Españoles. — II. — Editorial Apolo. Barcelona, 1940.

## MUSICA

### Conciertos Ritmo: El barítono Alejandro Benois

Magnífico programa el presentado por este barítono ruso. Schubert, Grieg, las más bellas páginas de Moussorgsky y, por fin, los cantos negros que un día ya lejano causaron con su melodismo exótico y profundo el asombro y la admiración de los músicos europeos. Ahora bien: nosotros creemos sinceramente que Alejandro Benois no está en condiciones de abordar un programa de esta categoría. No negaremos que canta con musicalidad, que, como es lógico, domina el estilo ruso de la canción. Su primera materia, sin embargo, es totalmente inoperante; una voz sin plasticidad, sin timbre personal, sin emoción. Canta en testitura de barítono; pero su registro bajo es vago, sin consistencia y flexible. Hace falta una excepcional temperatura de voz para cantar los "lieder" de Schubert con voz masculina. El concierto se salvó, para nosotros, gracias a la extraordinaria calidad de las obras ejecutadas. El público aplaudió mucho, sobre todo en los trozos expresivos de Glinka y Moussorgsky.

F. S.

### Estreno del "Concierto de Aranjuez"

El miércoles 11 la Orquesta Nacional, dirigida por el maestro Aramburri, estrenará en el teatro Español el "Concierto para guitarra y orquesta", de Rodrigo. Será solista el gran guitarrista Regino Sáinz de la Maza.

## Exposición Quílez en la Asociación de la Prensa

En la tarde de ayer se verificó en el salón de actos de la Asociación de la Prensa, de Madrid, la inauguración de la exposición de cuadros del artista Amelio Quílez.

Representa este pintor diecinueve paisajes y un autorretrato.

Al acto inaugural asistieron los directivos de la Asociación, literatos y artistas en gran número.

# AUN EXISTE LA SOCIEDAD DE LAS NACIONES

## SU COSTE TOTAL HA SIDO DE MAS DE MIL QUINIENTOS MILLONES DE PESETAS

El organismo ginebrino ha sido desde su creación una entidad casi exclusivamente burocrática, que convirtió los problemas internacionales en tema pasivo de deliberaciones interminables. En 1926 la Sociedad de Naciones costó a los países miembros 23 millones de francos

## TEATRO

### El espectáculo de Conchita Piquer

Cuando se presentó en Madrid por vez primera el espectáculo de Conchita Piquer nos pareció que, después de la época de los "ballets" mundiales y



después de la desaparición de Antonia Mercé, nada había conseguido llegar a una cima tan limpia, tan natural y tan bella como la de Conchita Piquer, la cual alrededor de su alma de artista supo crear algo verdaderamente excepcional. Ahora, después de una brillantísima campaña por Andalucía, Marruecos e Islas Baleares cosechando legítimos éxitos, vuelve Conchita Piquer a Madrid para ofrecer al público sus estampas andaluzas, en una temporada breve que tiene lugar en el teatro Alcázar.

Alma de artista, Conchita Piquer sabe reunir aquellos elementos que pueden secundarla en sus canciones y bailes españoles debidos a su temperamento. No se conquista fácilmente el favor del público, y mucho menos del público inteligente; y nadie discute la calidad y el rango noble y popular de todo lo que ella anima con sus prodigiosas cualidades. La voz de Conchita Piquer y su gusto para cantar es una de las cosas más memorables que han pasado por nuestros escenarios, y ayer la encantadora estrella de la canción y del cine — porque Conchita es, por ese mismo temperamento y ese mismo gesto vivacísimo que constituye gran parte de su personalidad, una artista considerable y magna de nuestro cine — volvió a deleitar a sus admiradores, primero con sus canciones y después con un rotundo desplumado de su gracia y una luminaria de su llama inconfundible.

Junto a canciones ya conocidas y consagradas compuestas por el gran autor del género Rafael de León, estrenó otras que puede que superen a las anteriores en intención y desgarro. Más tarde Conchita Piquer interpretó la estampa encantadora de "En el café de chinitas", ya predilecta para los cultivados espíritus y tan admirada fuera de nuestro ámbito nacional. A continuación, "Las calles de Cádiz", y, por último, se estrenó la estampa lírica y movidísima "Boda de rumbero", en la que Conchita Piquer aparece de novia, rodeada de su cuerpo de canto y de baile, componiendo una fogaz y brillantísima rítmica de danza andaluza, acompañada de canciones, cuya música es de Quirós y Rafael de León. El primero de estos autores presentó el espectáculo.

Acompañan a la gran artista, cuya simpática, sencilla y verdadero garbo tradicional se derraman en su arte siempre generosamente, Ana María de los Reyes, Mary Páiz, Miguel Albacín, La Malena, danzantes, guitarristas y cantadores, todos ellos bajo su dirección e impulso, en empeñada lucha por conseguir un espectáculo lleno de dignidad y de abolengo, como lo es en verdad. Lo que nos da en el Alcázar Conchita Piquer debe verse con cariño y respeto. Que no todas las glorias del "ballet" tengan que venirnos por la vía París o Nueva York. Se trata de algo loquísimo y que encanta. Nutridísimos aplausos premiaron a todos los artistas e hicieron objeto a Conchita Piquer de un hondo homenaje de simpatía. El teatro presentaba el aspecto de los acontecimientos teatrales de primer orden.

Español, despréndete, generoso y alegre, de lo que te sobra o no utilizas, en favor de los que nada tienen y todo les hace falta; Auxilio Social sabrá multiplicar tu esfuerzo.

oro; en 1928, 25 millones; en 1930, más de 32; es decir, un total de 60 millones de pesetas.

Hacer ahora la triste historia de este organismo internacional sería perderse en el relato difuso y monótono de sus veinticuatro sesiones, celebradas la primera en Washington, en 1919, y la última en Ginebra, en 1939, casi justamente veintidós años después, cuando los aliados hicieron una apelación al organismo internacional contra "las agresiones alemanas". Durante este periodo de veintidós años, el coste total del organismo ginebrino puede fijarse en unos 500 millones de francos oro, equivalentes a 1.500 millones de pesetas. Es decir, más de lo que absorben en cada presupuesto nuestros ministerios de Marina y Guerra.

## ORGANIZACION INTERNA DE LA SOCIEDAD DE NACIONES

Aunque la sede oficial de la Sociedad de las Naciones fué casi desde su fundación la hermosa ciudad de Ginebra, sus sesiones se han celebrado en París, Londres, Madrid y en la bella capital suiza. Como un judío errante, nunca conoció este organismo una paz verdadera. El primero en abandonarle a su suerte fué el país que más decisivamente influyó en su fundación: los Estados Unidos, que jamás han figurado entre los "Estados miembros" de la Liga de Ginebra.

Los órganos de que consta esta asociación internacional son el Consejo, la Asamblea, el Secretariado y la Corte Permanente de Justicia Internacional. De la primera de estas secciones formaban parte como miembros permanentes Inglaterra, Francia, España y el Japón y como "no permanentes", Bélgica, Brasil, Grecia y España, antes de que nuestro Gobierno decidiese abandonar el inútil organismo internacional.

En cuanto a la Asamblea, se encuentra formada por todos los Estados que se hallaban al corriente en sus cuotas — variables entre los 108 millones de Inglaterra y los 600.000 francos de El Salvador —. Entre estos Estados se hallan todavía en el papel Etiopía, Checoslovaquia, Lituania, Estonia, Letonia, Polonia y Austria. El Secretariado, que aunque no perpetuo tenía casi caracteres de tal, por estar ocupado por Avenol, tenía una consignación de 16 millones de francos oro, o sea 48 millones de pesetas. Era el más caro Secretariado del mundo. Los secretarios del Gobierno norteamericano sólo perciben 12.000 dólares, o sea 200.000 pesetas de nuestra actual moneda.

## UNA SOCIEDAD SIN FUNCION COGNOCIDA

El anuario que la Socie-

dad de las Naciones acaba de editar — "Year Book 1940" — es tal vez la única labor efectiva que el organismo internacional ha realizado en todo el periodo que comprende la guerra. No habiendo podido prevenciones, y menos evitarla, el estéril organismo democrático se convierte en un centro estadístico, que brinda, deficientemente elaborados por falta de datos — ninguno de los Estados "no miembros" figura en el "anuario" —, unas tablas estadísticas, cuyas páginas han costado al mundo un presupuesto total semejante al de algunas comarcas europeas.

Desde el comienzo de la guerra, anuladas las últimas consecuencias de la paz de Versalles, la S. de N. vive sin misión alguna encomendada a sus actividades. Sólo la Asociación Internacional del Trabajo sigue siendo útil a la colectividad humana.

El Consejo, la Asamblea, el Secretariado y todas las restantes comisiones de Minorías, Esclavitud, Emigración, Expertos, etc., son otras tantas supervivencias a una época, que sólo cumplen la misión de vegetar tristemente y llenar de burocratas las tristes salas del suntuoso palacio erigido en las orillas del lago de Ginebra.

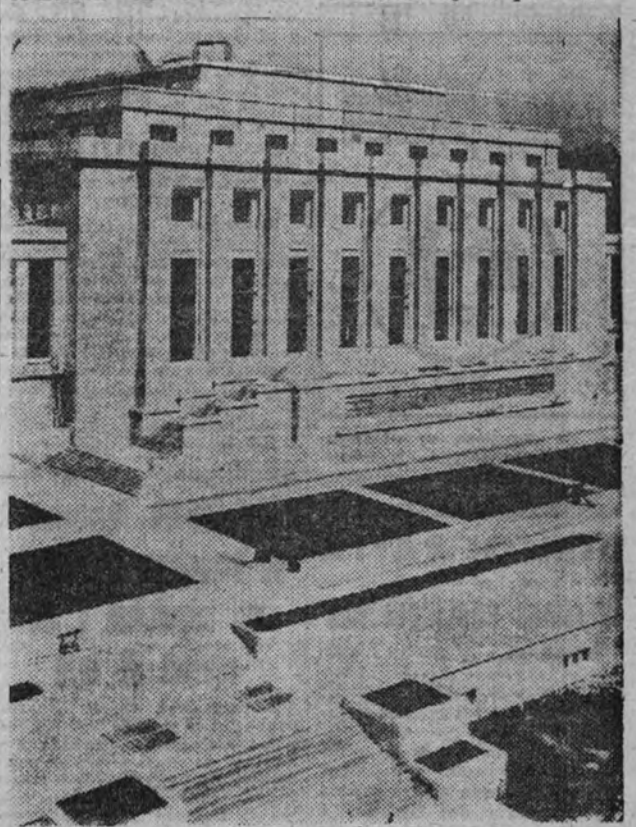
## LA SOCIEDAD DE LAS NACIONES, EN AMERICA

Las últimas noticias de esta Sociedad vagabunda coinciden en situarla en

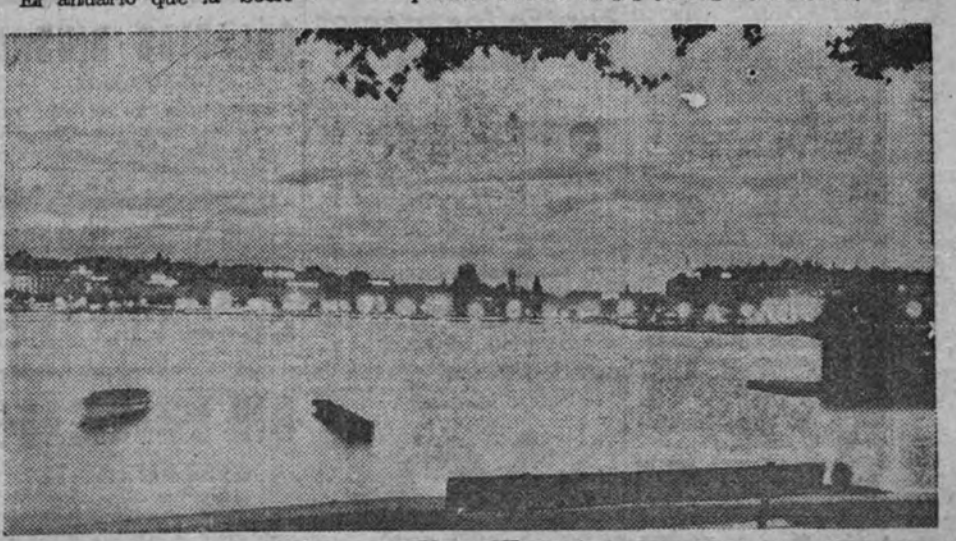
América: Lisboa ha sido su última residencia europea, desde que la seguridad helvética comenzó a parecer sospechosa al ejército de delegados, expertos, secretarios y técnicos que perciben sueldos cuantiosos del nutrido presupuesto ginebrino. El espléndido palacio erigido en Ginebra, cuya fotografía acompaña a esta información, es el más suntuoso, de Suiza, y basta observarle para percibir en sus líneas arquitectónicas ciertos rasgos característicos de los palacios de la antigua Persia.

La última función internacional de la Sociedad de las Naciones — la administración de los Mandatos — estaba incumplida desde que los territorios entregados en custodia a otro Estado — territorios que habían sido arrebatados al Reich por la paz de Versalles — se convirtieron en colonias efectivas del Estado mandatario. Francia administró el Kamerún como territorio propio, e igual suerte corrieron Siria y el Líbano; el África Occidental alemana, África Oriental — entregada a Inglaterra como los tres territorios anteriores —, y Samoa y Nauri, administradas por Australia.

De la labor de Clemenceau y Wilson en 1919 nada queda. Apenas unas tristes ruinas y un palacio suntuoso en Ginebra, que algún día podrá servir para albergar algún otro organismo que sepa cumplir una misión realmente útil a la colectividad humana y al bienestar de los pueblos.



El Palacio de la Sociedad de Naciones, en Ginebra, uno de los mejores del mundo, casi una construcción asiria por sus líneas, y que ha costado cientos de millones. El inmenso edificio está hoy casi desierto, desde que los mandos del organismo internacional se han refugiado prudentemente en las tierras de América.



El lago de Ginebra durante la noche. La belleza del lago suizo ha servido de espejo a numerosas reuniones internacionales, que sólo han dejado en la Historia una larga estela de incompetencia y esterilidad.



## CIENTO SETENTA MIL HECTAREAS HAN SIDO SEMBRADAS DE CEREALES EN CACERES

El régimen de lluvias ha facilitado las operaciones

CACERES 4.—Las operaciones de siembra, que presentaban grandes dificultades por la carencia de grano, han terminado en toda la provincia. Entre lo adquirido por los Sindicatos y el Servicio Provincial del Trigo y lo declarado particularmente por los labradores se consiguió reunir 2.000 vagones de trigo, que permitieron efectuar la siembra con absoluta normalidad. En esta cantidad están comprendidos 300 vagones que prestaron las provincias de Valladolid, Zamora, Salamanca, Córdoba, Badajoz y Toledo. La zona sembrada alcanza 170.000 hectáreas, aparte de algunas otras extensiones dedicadas a la siembra de cereales para pimientos. El régimen de lluvias ha venido a facilitar considerablemente estas operaciones, y se supone que la próxima cosecha reportará un producto análogo al del año 1935.

**SIETE GRADOS BAJO CERO EN LUGO**

LUGO 4.—Un intenso frío, con heladas frecuentes, se deja sentir en la provincia. El agua en los estanques y fuentes públicas se ha congelado. Algunas cañerías reventaron como consecuencia del hielo. Se registran temperaturas de 6 y 7 grados bajo cero. (Cifra.)

**FALLECE EN CORDOBA UN CENTENARIO**

CORDOBA 4.—A la edad de ciento años ha fallecido Pedro Pastor Rodríguez. Aunque había sobrepasado el siglo se conservaba en estado de excelente salud y nada hacía esperar su muerte, que fue producida por una caída en su propio domicilio. (Cifra.)

**SE APRUEBA EL PRESUPUESTO ADICIONAL DE JAEN.—SU VALOR ES DE 8.000.000 DE PESETAS**

JAEN 4.—Por un importe de 8.000.000 pesetas ha sido aprobado por la Delegación de Hacienda el presupuesto adicional extraordinario de adquisición de terrenos en la zona de ensanche para la edificación de casas protegidas.

**EL GOBERNADOR DE BALEARES VISITA MENORCA**

MAHON 4.—El gobernador civil de Baleares efectuó su primera visita a Menorca. Fue recibido por

autoridades y jerarquía y visitó las dependencias oficiales de F. E. T. y de las J. O. N. S. y de la C. N. S. Ha proseguido su viaje por los pueblos del interior de la isla. En Ciudadela cumplimentó al obispo. Después del almuerzo embarcó en Fornells en avión y se dirigió a Palma. (Cifra.)

**PROXIMA INAUGURACION DEL MUSEO CANARIO**

LAS PALMAS 4.—El Museo Canario será inaugurado el próximo sábado. Se dará un curso completo de conferencias, a base de temas canarios, en las que intervendrán personalidades especializadas, y se desarrollarán trabajos históricos, etnológicos, geográficos, misionológicos y literarios relativos a Canarias. Con cuadros, fotografías y dibujos se verificará la apertura de esta exposición, que se denominará "Las Palmas en el siglo XIX". (Cifra.)

**ENTREGA DE SUBSIDIOS A LA VEJEZ A DIECISEIS ANCIANOS DE BELMEZ**

CORDOBA 4.—Dieciséis mil pesetas han sido entregadas a dieciséis ancianos, en Belmez, en concepto de subsidio a la vejez. Asistieron al acto las autoridades, jerarquías del Movimiento y de la C. N. S. (Cifra.)

**EXPOSICION DE PALOMAS MENSAJERAS EN LAS PALMAS**

LAS PALMAS 4.—Una exposición de palomas mensajeras, organizada por el grupo colombófilo de Gran Canaria, será inaugurada el próximo domingo. En ella serán premiados los mejores tipos de belleza y perfección. (Cifra.)

**EL AYUNTAMIENTO DE MONTIJO CONCIERTA UN EMPRESTO PARA LAS OBRAS DE ABASTECIMIENTO DE AGUAS**

MÉRIDA 4.—Un empréstito de cuatrocientas cincuenta mil pesetas ha concertado el Ayuntamiento de Montijo con el Banco de Crédito Local de España. Con esta cifra se propone llevar a la práctica el proyecto de abastecimiento de aguas potables procedentes del río Lácara y el alcantarillado de la población. También consignará una cantidad para edificar un nuevo cuartel de Falange y creará un parque que rodee el movimiento a los Caídos. (Cifra.)

**TOMAN POSESION LAS NUEVAS CORPORACIONES MUNICIPALES Y PROVINCIAL DE SEVILLA**

SEVILLA 4.—Las nuevas Corporaciones municipal y provincial han tomado posesión de sus cargos de manos del gobernador civil. Han sido designados alcalde, D. Miguel Ibarra y Lasso de la Vega, y presidente de la Diputación, D. Enrique Balbontín Orta. En los actos de toma de posesión, a los que asistió el Consejo Provincial de Falange, pronunció breves palabras el gobernador civil. (Cifra.)

Sección Femenina  
DE PALANQUE ESPAÑOL TRADICIONAL  
LISTA Y DE LAS J. O. N. S.



Si compras el almanaque de la Sección Femenina cooperarás a su obra.

### BIBLIOGRAFIA

#### ULTIMAS PUBLICACIONES

Garrigues: "Derecho Mercantil" (3 tomos), 100 ptas. Cofin y Capitant: "Derecho Civil" (tomo I), segunda edición revisada y puesta al día, por José Castán, 40 pesetas. Villar: "Derecho político" (obra adaptada al programa de Abogados del Estado), 6 pesetas. — González Llana: "Procedimientos judiciales" (obra adaptada al programa de Abogados del Estado), 20 pesetas. — Alarcón: "Código de justicia militar", 16 pesetas. — Geo: "Radiotelegrafía y Radiotelefonía" (cuarta edición), 45 pesetas. — Bene, dicto: "Tratado teórico-práctico de Ortografía", 7 pesetas. — Villar: "Derecho político" (obra adaptada al programa Pericial de Contabilidad y Técnicos de Hacienda), 12 pesetas. — Programas de Bachillerato: Ciencias, 150; Idiomas, 150; y Letras, 3 pesetas. — Del Río: "Derecho Administrativo" (obra adaptada al programa de Registros), 12 pesetas. — Castán: "Derecho civil" (constará de 3 tomos; obra adaptada al programa de Registros. Se está publicando por entregas), precio por suscripción a la obra completa, 90 pesetas.

Dichas obras y todos los libros que usted necesite los encontrará en el INSTITUTO EDITORIAL REUS, Preciados, 23 y 6, Madrid. Facilitamos toda clase de libros al contado y a plazos.

La Sección Femenina de Barcelona distribuirá mil canastillas y mil equipos de ropa

BARCELONA 4.—Mil canastillas y otros tantos equipos de ropas entregará la Sección Femenina de Barcelona a igual número de los pobres más necesitados, con motivo de las fiestas de Navidad y de Año Nuevo, que han sido confeccionadas en los talleres de esta Sección por sus afiliadas. (Cifra.)

La campaña contra los precios abusivos

SANCION A UN FABRICANTE DE JABON DE SANTIAGO DE COMPOSTELA

SANTIAGO DE COMPOSTELA 4.—Con 25.000 pesetas, incautación de la mercancía y cierre de su industria, ha sido sancionado José Jiménez Carbaillet por la Fiscalía Provincial de Tassas, por reincidir en la fabricación clandestina de jabón y venta del mismo a precios abusivos. (Cifra.)

**¡¡¡¡¡**

# CEUTA PERLA DEL MEDITERRANEO

"La Naturaleza le dió todo a Ceuta: le corresponde ser la perla del Mediterráneo; en nuestras manos está el conseguirlo."

He aquí esta frase de nuestro Caudillo, que hemos visto copiada en todas partes en Ceuta.

Esta misma frase nos la ha repetido el camarada Jacinto Ochoa, alcalde de Ceuta y jefe local de Falange, que pone toda su juventud y entusiasmo para cooperar al engrandecimiento de la ciudad.

**JOSE IBAÑEZ CANTO**  
SUCESOR DE JOSE IBAÑEZ CUENCA  
**ALMACEN**  
**DE TEJIDOS**  
CASA FUNDADA EN 1898  
**CEUTA**

**YBARROLA**  
Depósito de Aceites Combustibles, S. A.  
**PETROLEOS - CARBONES**  
**CONSIGNACIONES**  
Av. de España, 11 - CEUTA

**BAEZA HERMANOS**  
— FERRETERIA Y MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN —  
Casa central: CEUTA  
Sucursales en TETUAN y LARACHE

**EMPRESA DE ALUMBRADO ELECTRICO DE CEUTA, S. A.**

CAPITAL: 3.000.000 DE PESETAS

Dirección telegráfica: **ALUMBRADO** TELEFONO 197  
APARTADO 13

**CEUTA**

Agustín Buades Cuesta **José Trujillo**  
**COMERCIO** **Zafra e Hijos**  
Plaza Africa, n.º 11 **Consignatarios de buques**  
**CEUTA** **CEUTA-BARCELONA**

**CAMIONES «FIAT» DE OCHO TONELADAS, DE ACEITE PESADO**

Precios oficiales. Entrega inmediata en Madrid.

**MOISES G. TABANERA** MARTINEZ CAMPOS, 7.  
Teléfonos 47098 y 47099

**5.000 PLAZAS MAGISTERIO**

Autorizada convocatoria.—Clases intensivas en ACADEMIA MURO.—Correo, 4.—MADRID

**GALERIAS BIOSCA** NO TIRE SU  
GENOVA, 11 **MUNECO ROTO**

Participan a los admiradores del escultor CLARA, que la Exposición termina el 10 de diciembre actual.

**GABANES, 100 Pts. PELLIZAS, 50** Clase superior  
Toledo, 64 (esquina Sierpe).

**Casa LIGERO**

**BAR AMERICANO** RESTAURANTE  
COCINA PRIMER ORDEN  
Serrano, 8 - Tel. 50151

**INSTITUTO EDITORIAL REUS**, Preciados, 23 y 6, y Puerta del Sol, 12, Madrid. Regalamos prospectos con detalles de aquellas oposiciones que puedan interesar. Unico centro que ha obtenido el número 1 en más de 70 oposiciones y miles de plazas para sus alumnos.

## Junta Económica de Industria y Comercio

La circunstancia especial de que la población de Ceuta está limitada al recinto urbano de la misma, y que su reducidísimo campo exterior, por pertenecer casi en su totalidad al Ramo de Guerra, está baldío, es causa de que no cuente con elementos propios, en mayor o menor cuantía, con los que poder atender al abastecimiento de la población civil y militar; únicamente puede abastecerse por sí propia del pescado necesario para el consumo normal, y aun puede exportar al interior de Marruecos y a la Península, si, como hasta ahora, cuenta con elementos necesarios para la pesca; o sea gasolina y gas-oil para el consumo de los motores marinos.

Tampoco puede abastecerse del interior del Protectorado, ya que en éste tampoco se produce lo necesario para su consumo; escasamente entran algunas pequeñas partidas de arroz, garbanzos, huevos y frutas (agrias especialmente), las que normalmente no bastan, ni con mucho, para el abastecimiento. Únicamente se abastece casi al completo del carbón vegetal necesario en el interior del Protectorado, de las aves de corral y de los huevos porque cada día que pasa se reduce más su consumo por falta de existencias para la venta al público.

Igual que sucede con las aves y huevos sucede con la leche; es decir, que cada día que pasa se hace un consumo más limitado de dicho artículo, hasta el punto de tener actualmente suprimido el consumo de la misma en cafés y establecimientos análogos. La falta de campo, en el que poder tenerlo es causa de que sea escaso el ganado de leche (en su mayoría cabrio) y obliga a alimentarlo con pienso, y esto no sólo por la irregularidad y escasez con que se recibe de importación, como por los precios que alcanza impide, no sólo mantener el número de cabezas que se precisaría para con su producción normal tener abastecido el mercado, sino ni aun siquiera de que el escaso ganado pueda dar el debido rendimiento en leche.

**CASA MOLINA**  
**ELECTRICIDAD**  
CEUTA, TETUAN, CADIZ

## A LOS ABONADOS AL TELEFONO

La Compañía Telefónica Nacional de España prepara actualmente una nueva edición de la "Guía Telefónica de Madrid y su provincia". Para subsanar los errores de la "Guía" actual y comprobar los datos que obran en su archivo acerca de los abonados dados de alta desde el 10 de noviembre de 1939 hasta la fecha, ruega encarecidamente a todos ellos, estén o no incluidos en la "Guía", y si no lo han hecho ya con anterioridad, que se sirvan enviar a la Compañía, Departamento Comercial, Sección de Guías, antes del día 12 del actual, una nota reducta en letras mayúsculas, imitando tipo de imprenta, con los cuatro conceptos siguientes:

Apellido y nombre. Domicilio. Profesión. Número del teléfono.

La Compañía agradece de antemano esta cooperación de sus abonados al perfeccionamiento de la próxima "Guía Telefónica de Madrid y su provincia".

Compañía Telefónica Nacional de España

## 2.006 PLAZAS A OPOSICION

120 de Auxiliares de Gobernación. Se admiten señoritas. No se exige título. Instancias, hasta el 14 de diciembre.—120 de Registradores de la Propiedad. Instancias, hasta el 31 de enero.—26 del Pericial de Hacienda y 160 en el Técnico. Instancias, hasta el 31 de enero.—90 de Auxiliares de Obras Públicas. No se exige título. Instancias, hasta el 10 de diciembre.—1.000 de Carteros, con 4.000 pesetas. Instancias, hasta el 15 de diciembre.—350 de Subalternos de Correos, con 2.500 pesetas. Instancias, hasta el 31 de diciembre.—100 de empleados de Oficinas en Ferrocarriles. Se admiten señoritas. Instancias, hasta el 14 de diciembre.—40 de Delinquentes de Obras Públicas. Instancias, hasta el 31 de diciembre.—Próximas oposiciones Policía, Auxiliares y Periciales de Aduanas, Ingenieros y Ayudantes Aeronáuticos y Magisterio Nacional. Para programas, "Contestaciones" y preparación para dichos cuerpos, presentación de instancias, etcétera, etcétera, diríjanse al



## Ciclo de conferencias sobre la reconstrucción de España

"El resurgimiento nacional debe seguir marcha de guerra", dice D. Pedro Muguruza



En el salón de conferencias del Consejo Superior de Investigaciones Científicas, dió ayer la segunda del ciclo sobre problemas de la reconstrucción de España, organizado por el Instituto Técnico de la Construcción y Edificación, el director general de Arquitectura, don Pedro Muguruza Otaño, que desarrolló el tema "Sistematización técnica en un plan de resurgimiento nacional".

Presidió el acto el general Aranda.

El Sr. Muguruza comenzó elogiando la primera conferencia de este ciclo dada por el ministro de Obras Públicas, D. Alfonso Peña, que marcó el área y la trayectoria a seguir. Justificó el empleo, en el enunciado de su conferencia, de la palabra resurgimiento, en lugar de reconstrucción, porque aquella se ajusta más a las necesidades actuales españolas, que no son únicamente de reconstrucción de lo destruido, sino de resurgimiento nacional. Si el plan es indispensable en el orden político y social, más indispensable es aún en el técnico. El plan ha de ser total, poniendo todas las técnicas al servicio de la nación, y su ejecución ha de ser la riqueza y la capacidad económica nacional. No puede olvidarse que nuestra riqueza básica es la que el campo produce, y sólo ella puede compensar el déficit de 1.500 millones que presenta nuestra balanza comercial en el exterior.

El problema del resurgimiento nacional presenta en muchos casos una urgencia extrema que requiere que marchemos con paso resuelto, sin otras cortapisas que las de exigir la máxima responsabilidad en el planeamiento, y, sobre todo, en la ejecución. Así se ganó la guerra; sólo así se ganará esta otra lucha para la paz.

Detalla la organización que en los aspectos de la construcción tienen las Direcciones Generales dependientes del ministerio de la Gobernación, que unifican su trabajo y su esfuerzo en la Dirección General de Arquitectura.

Estudia después la ordenación que debe darse, dentro de la sistematización técnica de todo plan de resurgimiento nacional, a los problemas de mano de obra, materiales, transportes y estudios estadísticos.

Recuerda varios hechos registrados durante la guerra en el Servicio de Recuperación Artística de Vanguardia—que el Sr. Muguruza dirige—, para insistir en la necesidad de impedir el estancamiento.

to, el paro en la marcha de los trabajos por los entorpecimientos que pueda poner un sistema administrativo inadecuado.

Se ocupa de la organización que deben tener los arquitectos al servicio del Estado, de la Provincia y del Municipio, y de la forma cómo ha de conseguirse la colaboración en estas tareas de todos los arquitectos españoles, unos de una manera fija y otros con aportaciones en casos concretos, y terminó anunciando una revisión de la llamada ley Salmón, dictada en 1935 para incrementar la construcción y resolver el paro obrero.

El general Aranda puso fin al acto con unas palabras en las que exhortó a los técnicos españoles a trabajar con disciplina, moral y voluntad en el resurgimiento de España, cuyo plan no debe tener otras limitaciones que aquellas que imponga la capacidad técnica y de la producción nacional.

## Hoy continúa el ciclo sobre Temas Coloniales

Esta tarde, a las siete, en el salón de conferencias de la Delegación Provincial de Educación se celebrará el tercer acto sobre "Expansión colonial", organizado por la Sociedad de Estudios Internacionales y Coloniales constituida en dicha Delegación.

Intervendrán D. José María Cordero y Torres, oficial letrado del Consejo de Estado y secretario de la S. E. I., quien disertará sobre "Las zonas africanas de influencia española en los tratados y en la realidad geográfica", y el camarada Antonio Tovar, director general de Enseñanza Profesional y Técnica y consejero nacional, sobre "Sentido de nuestra expansión africana".

TELEFONO DE "ARRIBA": 32610

## Una conferencia en la Exposición Cidiana

En el ciclo de conferencias organizado en la Exposición Cidiana con motivo del VIII centenario del "Cantar de Mio Cid", el escritor D. Dámaso Alonso desarrolló el tema "La creación poética del "Cantar de Mio Cid".

Presidieron el acto el director general de Enseñanza Superior y Técnica y presidente de la Comisión organizadora de la Exposición, camarada Tovar, con el conservador del Poema, D. Roque Barcia; el Sr. Sampedro, miembro de la Comisión, y el orador.

El conferenciante estudió el estilo y la creación poética de este poema fundamental de nuestra literatura, glosando en la primera parte de la disertación el tipo estilístico de alguno de los pasajes.

En el segundo período de la conferencia el disertante hizo un estudio de lo que llama estilo creativo y técnico. "Este sentido—dijo—, asombra la cantidad, variedad e intensidad de caracteres, tales que para encontrar algo semejante en nuestro acervo literario hay que acudir únicamente a las obras máximas."

La tercera conferencia de este ciclo será pronunciada por el catedrático D. Emilio García Gómez sobre "Los elementos orientales en el "Cantar de Mio Cid".

## RETORNO A LA NATURALIDAD

Es verdaderamente lamentable observar cómo sigue existiendo un elevado porcentaje de escritores—y lo peor es que son escritores de nuestra generación; nuevos unos, reincidentes en su hacer anterior otros; pero jóvenes la mayoría—que se afanan en conseguir una prosa "difícil", llena de reconvencos enredados, para lograr "su estilo". Pero estilo lo llaman ellos, no a un modo de pensar y sentir, ni a una constitución particular de ideas propias—que es lo que hasta aquí hemos creído siempre que era el estilo—, sino a la expresión artificiosa, rebuscada, enrevesada a propósito. La idea en sí carece de importancia para estos "estilistas", como si lo que originara el poner a escribir fuera hacer un bloque de párrafos bien acabados, según ese "estilo" trazado de antemano.

Escribir es para ellos una persecución de la frase, del giro cultista, de la conjunción de palabras que den al párrafo un efecto rutilante, y, casi siempre, haciendo esa prosa que hemos calificado como de "paso a la izquierda". Porque, siendo la idea pobre y las más de las veces única, cada nuevo párrafo vuelve a referirse al primero, que es donde está precaria idea parecía haber quedado expuesta y zanjada. Pero no es así: La prosa "de paso a la izquierda" nos demuestra hasta qué punto puede expresarse un pensamiento, cuando se tiene al alcance herramienta tan formidable como la lengua castellana. Vemos artículos de cinco, seis y hasta de ocho párrafos, todos venidos a la idea—no salvados de ella—, agotando la gramática hasta el fin. Y su lectura resulta penosísima, porque tras la insostenible pesadez de su vacío se adivina el trabajo minucioso—quizá dicionarístico en mano—del autor, dado en esa prosa abrupta y dificultosa que él llama su estilo.

¿Por qué no retornar a la naturalidad? Ese crear que escribir es algo ajeno a la vida y, desde luego, perfectamente distinto que hablar, nos parece un error de adolescencia, de primeros pasos literarios, cuando palabras como "transcendencia", "fundamentalidad", "esencial", etc., acababan de sorprendernos en la lectura del primer texto de filosofía, muchas veces no entendido, y que por oscuro decíamos que era mejor que otro cualquiera, donde se exponían de una manera clara los conceptos.

Sin embargo, en saber hablar, saber decir directamente, saber contar lo que se piensa escribiendo, es donde radica para nosotros el verdadero logro de un estilo. Porque el estilo es algo tan íntimamente unido a la idea, a la forma de pensar del escritor, que no necesita del empaque que pueda prestarle esa fácil "dificultad" de una prosa trabajada, rebañada de los fondos secretos del Diccionario de la Lengua. La verdadera trascendencia de las cosas está en las cosas mismas. Y el reconvenco y la maraña prosódica no harán sino ponerle un tinte de pesadez, en tanto que la naturalidad lo prende el marchamo de libre circulación por el mundo.

Hemos de fijarnos en que si hoy España no lee—o lee solamente libros deplorables—es porque los que tenían que contarle algo a los españoles se encerraron en el hermetismo de una prosa inextricable, dejando el campo libre a los logreros de la literatura. Quienes con su prosa chabacana, dada en unos libros rosa pálido, o verde oscurecido, y en unos artículos detestables, formaron la mentalidad del público que hoy aplaude esas memeces teatrales y literarias, con el mayor contento.

Y será perfectamente inútil que despotriguemos contra su mal gusto en tanto no se reconquiste la naturalidad en el escribir, logrando la "prosa hablada" que propugnaba Unamuno. Hay que llegar al público diciéndole naturalmente cosas que le interesen, verdades trascendentes. Que lo trascendental, si le llega. Lo que no le llega, desde luego, es lo hueco dicho en prosa trascendente.

Eugenio MEDIANO

## Entierro del actor Rafael Ramírez

SINDICATO NACIONAL DEL ESPECTACULO

Se comunica a todos nuestros afiliados que deseen acompañar el féretro de nuestro camarada Rafael Ramírez, primer actor, tan querido de nuestro público, pueden hacerlo partiendo de la casa mortuaria, calle de Silveira, número 6, a las cuatro de la tarde.



Uno de los miles de pozos y norias abandonados en la provincia de Ciudad Real.

## Más de treinta mil pozos para riego van a ser mecanizados eléctricamente en Ciudad Real

Podrán ser regadas unas cuarenta mil hectáreas

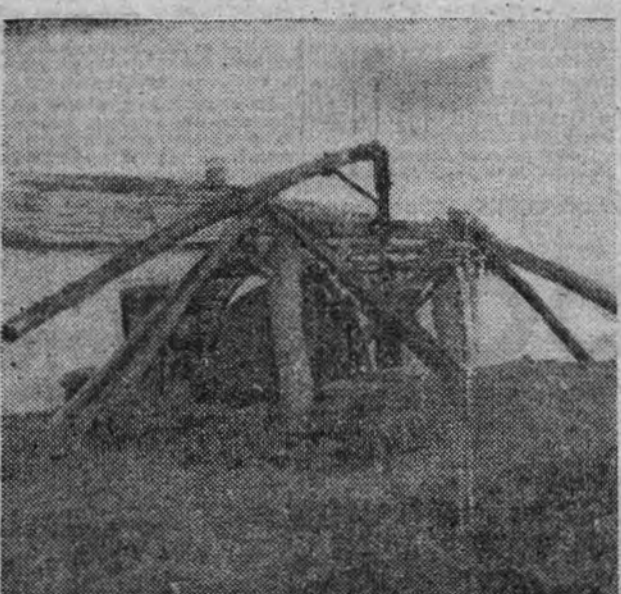
Por ANTONIO GARCIA ROMERO

En el paisaje de la Mancha: olivar, viñedo, barbechos, tierras de cereal, prados, rara vez algún huerto y pueblos blancos, luminosos, de gran riqueza agrícola e industrial, es ya muy raro encontrar molinos como aquellos que el hidalgo andaluz creyó desafiados gigantes; pero es frecuente ver sobre pequeños montículos artefactos extraños: vigas de madera, ruedas con pinchos y otras bordeadas de cañilones... Cada una de estas instalaciones, muchas de las cuales pregonan el abandono en que se hallan; sueltas e incompletas el maderamen, herrumbrosas, cuando no rotas, sus viejas ruedas, correspondían a un pozo y el pozo a un regadío minúsculo; pero, al fin, regadío en la sequedad del campo manchego. Oasis donde se criaban unas hortalizas, unas patatas, un poco de verde para los conejos y otros animales del corral. Pero aquello iba también pasando a la historia, cual los molinos de Don Quijote.

Como en Ciudad Real camina el Guadiana bajo tierra por buena parte de la provincia, se ha encontrado ésta, sin gusto alguno, con un gran pantano natural. Y como abundan las llanuras, la naturaleza lo pone todo. El hombre hizo unos agujeros y se encontró con buenos pozos que luego no pudo aprovechar. El ganado hacía tanta agua en los pozos. Un par de mulas, en aquellas norias primitivas, regaba poco más de una hectárea. Se fueron olvidando los pozos...

### UN SERVICIO DE RIEGOS

Una feliz iniciativa del ministro de Agricultura ha creado, recientemente, en Ciudad Real, un importantísimo servicio, acogido con verdadera ilusión por aquellos laboriosos agricultores. Se trata de aprovechar esos pozos, de intensificar los pequeños regadíos. Actualmente existen abiertos más de treinta mil pozos, funcionando apenas una tercera parte y perdiéndose para el riego más de 15.000 hectáreas. Puestas en marcha las instalaciones abandonadas y abriendo más pozos en algunas zonas, donde existen abundantisimas aguas subterráneas, podrían regarse por modestos agricultores más de 40.000 hectáreas. Aparte de las que se benefician del riego



La mecanización de estas sencillas instalaciones permitirá aumentar la zona regable de la provincia en muchas hectáreas.

por pantanos ya construidos o que están en ejecución.

El Servicio Nacional de Crédito Agrícola se facilitan los medios económicos necesarios para el desarrollo del vasto plan, y son ya varios los Sindicatos y muchos los agricultores que han solicitado o van a solicitar préstamos para poner sus pozos en marcha y empezar este mismo año esos cultivos de regadío, que al propio tiempo que aumentarán enormemente la riqueza de la provincia resolverán en buena parte la aguda crisis de trabajo. Los pueblos están entusiasmados y los de la cuenca de Guadiana ven en esto de los pozos de riego la redención de su economía.

### LA MECANIZACIÓN DE LOS POZOS

Desde luego la puesta en marcha de esos millones de pozos abandonados lleva aparejada su mecanización. Nada de ganado, hoy muy escaso. Un pequeño motor de dos o tres ca-

ballos, que, aplicado a la noria, duplicará la extensión que antes se regaba. Van a emplearse norias modernas, y, en la mayoría de los casos, motores eléctricos. Las distintas Empresas que suministran energía hacen en la actualidad los estudios precisos para la distribución de redes, colocación de transformadores, etc., con arreglo a las peticiones que los labradores formulan, y darán por su parte las mayores facilidades a los que estén faltos de recursos, para que puedan hacer sus instalaciones sin agobios. Se llegará hasta donde se pueda. A pesar de las dificultades del momento, en cuanto se refiere a compra de materiales de todo género, se calcula que para la próxima primavera se pondrá en riego superficie muy próxima a las mil hectáreas. Cuando las circunstancias varían y pueden hallarse en normal explotación esas 40.000 hectáreas de que antes habíamos, a base del riego de los pozos, la riqueza

za de esos pequeños regadíos—empleando en ellos buenas semillas, abonos adecuados y enfecando el problema en su aspecto agronómico—pasará, de los 31 millones de pesetas de hoy, a cerca de 200 millones. Tendrán, asimismo, un cómodo dieciséis mil familias, compuestas de matrimonio y tres hijos, a razón de 2,50 hectáreas por familia, lo que supondría un total aproximado de 80.000 personas, y se resolvería o se atenuaría muchísimo el problema del paro, que la pérdida del viñedo ha planteado en la provincia; situación difícil de resolver con las cepas, porque la repoblación americana resulta muy costosa, dada la mala calidad de los terrenos, y porque no se vislumbra un gran porvenir para aquellos vinos cuando se normalice el mercado.

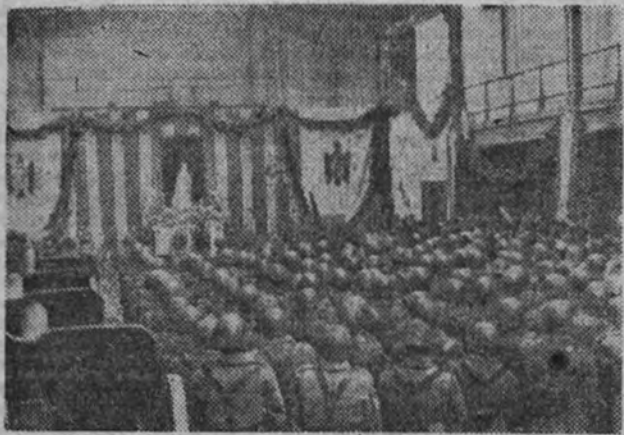
### NUÉVAS PLANTACIONES

El Estado, al propio tiempo que impulsa esos pequeños regadíos, facilitando las nuevas instalaciones, aborradará estudios inexcusables, introduciendo nuevas plantas como tabaco, caña y remolacha y dedicando una atención especialísima a la mejora de la patata, cultivo de gran importancia en la provincia—dígalo entre otros pueblos Pedro Muñoz—; pero cuyas producciones anitarias son muy bajas a causa de la degeneración de los tubérculos.

Si, como se espera, estos pequeños regadíos de Ciudad Real suponen una importante fuente de ingresos para el país y para los agricultores humildes, el Servicio se irá extendiendo a otras provincias. La iniciativa del ministro de Agricultura, de abrir y explotar pozos, encuentra la mejor acogida en la Mancha. El delegado especial de este Servicio, ingeniero agrónomo Sr. Morales, no da abasto para atender las consultas y peticiones de los pueblos. Estos pozos abandonados que ahora van a mecanizarse pueden, en su pequeñez, resolver muchas cosas. A veces, no es cuestión de tamaño. Con el pantano de Gasset, tan costoso, se riegan al cabo de treinta años escasamente trescientas hectáreas. No despreciamos lo pequeño y hagamos votos por el éxito de estos pequeños regadíos.



## Los artilleros de toda España celebran solemnemente la fiesta de su Patrona



Misa celebrada en uno de los cuarteles de Madrid con motivo del día de Santa Bárbara. (Foto Contreras.)

(Viene de octava página.)

vos en memoria de los caídos durante la Cruzada. (Cifra.)

### EN EL FERROL DEL CAUDILLO

**EL FERROL DEL CAUDILLO** 4.—Una solemne función religiosa en honor de la Patrona de los artilleros se ha celebrado en la parroquia Central, organizada por las señoras que constituyen la Asociación de Santa Bárbara. Asistieron las fuerzas de esta Arma, autoridades y representantes de la Marina y el Ejército. A ambos lados del altar fueron colocados los atributos artilleros y, coronándolo, el escudo de España. A la salida del templo las fuerzas fueron vitoreadas. Los niños que asisten a los comedores de Auxilio Social fueron obsequiados con comidas extraordinarias por parte de los jefes y oficiales. (Cifra.)

### EN BILBAO

**BILBAO** 4.—Los artilleros y los ingenieros de Minas han celebrado la festividad de Santa Bárbara con misas en las iglesias de San Vicente y Santiago, respectivamente. (Cifra.)

### EN CARTAGENA

**CARTAGENA** 4.—El regimiento de Artillería de costa ha conmemorado la festividad de su Patrona, San Bárbara, con una función religiosa en la iglesia de la Caridad. Asistieron el capitán general de la sexta región militar, el comandante general del Departamento, toda la oficialidad de Artillería, comisiones del Ejército y la Armada y jerarquías del Movimiento y dos baterías de Artillería, con bandera y arma. En el cuartel de Artillería y en las baterías de costa la tropa tuvo diversas fiestas y fue obsequiada con comidas extraordinarias. (Cifra.)

### EN MERIDA

**MÉRIDA** 4.—El regimiento de Artillería de guarnición en esta plaza continúa celebrando sus tradicionales fiestas en honor de Santa Bárbara, su Patrona, para asistir a las cuales ha llegado el general Bartoméu. En la parroquia de Santa Bárbara hubo una función religiosa, y después se celebró un desfile ante las autoridades.

des. Por la tarde hubo sesiones de cine para los soldados, y en los entre actos, los huérfanos del Arma interpretaron cantos regionales. Una escuadrilla de aviones voló sobre la ciudad en arriesgados ejercicios. (Cifra.)

### EN CORDOBA

**CORDOBA** 4.—Los jefes, oficiales y tropa del regimiento de Artillería aquí de guarnición han asistido a una misa, en la parroquia del Salvador, en honor de su Patrona. (Cifra.)

### EN ZARAGOZA

**ZARAGOZA** 4.—El Arma de Artillería ha celebrado con varios actos la festividad de su Patrona Santa Bárbara. Después de una misa celebrada con asistencia de jefes, oficiales y fuerzas del Cuerpo, un general de Artillería se trasladó a la Jefatura de Falange Española Tradicionalista y de las J. O. N. S., donde entregó para Auxilio Social un donativo del Arma de Artillería. (Cifra.)

### EN SEGOVIA

**SEGOVIA** 4.—Las fiestas organizadas en honor de Santa Bárbara comenzaron anoche en Segovia con una cabalgata, representando escenas del Quijote. El paso de la cabalgata fue presenciado por toda la población. Las autoridades y jerarquías presenciaron la comitiva por la plaza de Franco.

Esta mañana, en la catedral, se celebró una solemne función religiosa, después de la cual desfiló a los cadetes de la Academia Militar. Por la tarde, en la plaza de toros se efectuó una becerra organizada por los artilleros, en la que tomaron parte Victoriano de la Serna, su hermano Ramón y un hermano de Curro Caro. Los artilleros han obsequiado con víveres a las familias necesitadas de la ciudad y han dado una comida extraordinaria en todos los centros benéficos de Segovia. (Cifra.)

**El Caudillo dijo a las mujeres de la Falange en Medina del Campo: "Tengo fe en vuestra obra". Ayúdalas tú comprando su almanaque.**

## Italianos y griegos concentran nuevas fuerzas en los frentes de combate

### Los puertos helenos de Preveza y Santa Maura, bombardeados

**BELGRADO** 4.—El correspondiente de "Vreme" asegura que tanto el Ejército italiano como el griego concentran fuertes contingentes de tropas en el sector norte del frente. Los griegos reorganizan sus efectivos, por lo que ha disminuido algo su capacidad combativa. Las fuerzas italianas se han fortificado en los montes de Morava, desde cuyas posiciones dominan las líneas albanesas del lago Ochrida, así como el sector de Pogradet, que ocupan los griegos. (Efe.)

### COMUNICADO ITALIANO

Cuartel General de las fuerzas italianas.—"En el frente griego, los renovados ataques, efectuados por nutridos contingentes de fuerzas enemigas con intensa preparación y fuerte apoyo de artillería, fueron contenidos por nuestras tropas, que resistieron con tenacidad y contratacaron vigorosamente. Nuestra aviación cooperó con los elementos terrestres y concentró especialmente sus bombardeos sobre la zona del oeste de Erseke. También atacó con éxito los puertos de Preveza y Santa Maura. Fueron derribados sobre Tirana seis aparatos griegos. Tres de nuestros aviones no regresaron.

La aviación enemiga bombardeó Miraka (Kilbasan). Nuestros aparatos torpederos atacaron en la bahía de Sudá a dos cruceros enemigos.

Uno de nuestros submarinos torpedero el día 1 a un contratorpedero en el Océano Atlántico". (Efe.)

### Funeral por los camaradas García Noblejas

Ayer mañana, a las once y media, en la parroquia de los Jerónimos, se celebró un funeral en memoria de los caídos por Dios y por España D. Salvador García Noblejas y Quesada, asesinado por la horda marxista en Paracuellos hace cuatro años, y sus hijos los camaradas de la Vieja Guardia, Jesús, José y Salvador, el primero muerto a consecuencia de heridas del frente, y los otros, asesinados por los rojos.

Con la esposa y madre de los caídos, doña Laura, y sus hermanos Ramón, Javier y María Josefa, presidieron el acto el jefe provincial del Movimiento, camarada Primo de Rivera; delegado provincial de la Vieja Guardia, camarada Palao, y otras jerarquías. Concurrió gran número de camaradas de la Vieja Guardia.

### COMUNICADO GRIEGO

**ATENAS** 4.—"En la región de Pogradet, nuestras tropas, después de un fuerte combate, han ocupado nuevas alturas. Se hicieron prisioneros y se cogieron armas automáticas, morteros y tres cañones. En el resto del frente continuó la lucha, con algunos avances de nuestras fuerzas.

Nuestra aviación bombardeó con éxito las columnas y depósitos de la retaguardia enemiga, donde se observaron grandes incendios. En combates aéreos nuestros cazas derribaron dos aparatos enemigos. Un avión griego no ha regresado a su base." (Efe.)

### Laval sale hoy para Vichy

**Informará a Petain de las conversaciones con personalidades alemanas**

**PARIS** 4.—El vicepresidente del Consejo, Sr. Laval, saldrá mañana para Vichy con objeto de poner al corriente al Jefe del Estado de sus conversaciones con las autoridades alemanas. (Efe.)

### ULTIMA HORA DEPORTIVA

### Lorente, nuevo campeón nacional del peso mosca

**BARCELONA** 4.—En el Olimpia se celebró una velada de boxeo para disputar el campeonato de España del peso mosca entre Camín, campeón de Castilla de la categoría, y Lorente, también de Castilla.

El combate, a la distancia de doce asaltos, se ha resuelto a favor de Lorente por puntos, adjudicándose, por tanto, el título nacional de la categoría.

En otro combate se presentó Paco Bueno, el peso medio fuerte vasco, que fue enfrentado a Montoliu, que reaparecía después de prolongada inactividad.

En el cuarto asalto, el vasco empujó de su rincón con gran empuje y colocó una formidable derecha corta que derribó a Montoliu por la cuenta de ocho, y apenas incorporado le colocó otro golpe seco que motivó el fuera de combate.

A diez asaltos, el peso gallo Tuset batió mercedemente por puntos a Fernández "el Negro".

En el preliminar, el peso semifuerte Basilio batió por abandono en el segundo asalto a Martínez, después de haberle derribado dos veces. (Mencheta.)

## LA CATASTROFE FERROVIARIA DE VELILLA DE EBRO

(Viene de octava página.)

mos estar junto a las hogueras, para evitar que se quedaran helados y, al mismo tiempo, no estarían a los lomos en sus auxilios. A todo el que veíamos ensangrentado y que daba señales de vida lo colocábamos sobre una colchoneta de las primeras, y, utilizando éstas a modo de camillas, los llevábamos a la estación. Allí fulmos depositando a los que recogíamos sobre las mismas colchonetas, y cubriéndolos con ropas y mantas, sin poderles curar.

### Han fallecido tres de los soldados heridos

**ZARAGOZA** 4.—El número de muertos hasta ahora extraídos entre los restos de los vagones de los expresos de Madrid y Barcelona, que ayer chocaron en Velilla de Ebro, asciende a 47. Los cadáveres no recibirán sepultura hasta mañana, con objeto de dar tiempo a que lleguen sus respectivos familiares. De los 41 cadáveres que ayer fueron trasladados a esta ciudad desde el lugar de la catástrofe, cuatro han sido identificados por sus familiares. En el Hospital Militar de los Agustinos han fallecido esta mañana tres soldados. Los heridos instalados en el Hospital Provincial continúan en estado satisfactorio.

### Se trabaja intensamente para normalizar el tráfico

En la estación de Velilla de Ebro las brigadas de Vías y Obras siguen trabajando intensamente, bajo la dirección de algunos ingenieros de la Compañía de Madrid, Zaragoza, Alicante, para normalizar el tráfico. Esta mañana se dedicaron también a separar las locomotoras de los trenes.

Los rápidos de Madrid y Barcelona harán hoy el trasbordo en el lugar del accidente y esta noche continuarán circulando vía Lérida. (Cifra.)

### Los trenes llegan con retraso a Barcelona

**BARCELONA** 4.—Con nueve horas de retraso ha llegado esta mañana, a las ocho, el rápido de Madrid, vía Picamotxón-Lérida. El expreso y subexpreso aun no habían llegado a las tres y media de la tarde, hora en que se ignoraba todavía la de su llegada. (Cifra.)

### Telegramas de pésame

**ZARAGOZA** 4.—El jefe de Artillería de Baleares ha dirigido al gobernador civil de esta provincia el siguiente telegrama: "Jefe de Artillería Baleares y jefes y oficiales Artillería Mallor-

ca, reunidos con motivo festividad Santa Bárbara, apenados por la catástrofe ferroviaria, envía a V. E. 1.100 penetas, importe com. da tradicional suprimida, rogando las distribuya a familias soldados fallecidos."

El alcalde de Granada ha dirigido también un telegrama al gobernador, que dice así: "Dolorosa mente impresionados por la catástrofe ferroviaria ocurrida en esta provincia, transmiten a V. E. el más profundo pésame en nombre esta ciudad, mío propio." (Cifra.)

### Se identifican más cadáveres

**ZARAGOZA** 4.—En el Hospital Militar de los Agustinos han fallecido hoy los soldados Miguel Pelloer Jiménez, del regimiento de Caballería número 15, y Epifanio Sáez Piney, del batallón de Ferrocarriles número 1, de Madrid.

Han sido identificados los siguientes cadáveres: Francisco Carmona Vitoria, de treinta y cinco años, de Fordón (Almería); José Luis Lacal, de Burgo de Osma; Fernando García Rodríguez, de Bilbao; Bonifacio Aparicio, de cuarenta y cinco años, de Aloullilla de Avellaneda (Soria); Antonio Ariázar Fullahondo, de veintidós años, de Plencia (Vizcaya); Teresa Otaí Laberde, de cuarenta años, de Anles (Huesca); Sagario Gotor Catalá, de treinta años, de Campillo de Aragón; Luis Barrera Arnáu, de veinte años, de Barcelona; Lorena Moratines Fuentenebre, de cincuenta años, de Aranda de Duero; Francisco Narro Galán, de cincuenta y seis años, de Calatayud; Francisco Bretas Fabreguá, de veintidós años, de Mahón, y Ramón Vallés Torrella, de cuarenta y dos años, de Flix. Quedan todavía sin identificar varios cadáveres. (Cifra.)

### El mariscal Petain y su Gobierno expresan su pésame por la catástrofe de Velilla de Ebro

El embajador de Francia ha presentado hoy en el ministerio de Asuntos Exteriores el pésame del Gobierno francés, y personalmente el del mariscal Petain, con motivo de la catástrofe ferroviaria ocurrida ayer.

Del mismo modo, y por el citado número de oficiales y soldados que figuran entre las víctimas de tan triste accidente, el agregado militar francés presentó en el ministerio del Ejército la condolencia del general Hutzinger, ministro de la Guerra de Francia.

## ANUNCIOS POR PALABRAS

### ALQUILERES

Alquilo cuartos, casa nueva, cinco habitaciones, confort, 44 duros. Guzmán Bueno, 37. Fijos desde 30 pesetas. Información: Principio, 4.

### AUTOMOVILES

Camiones Fiat de ocho toneladas, de aceite pesado, precios oficiales. Entrega inmediata en Madrid. Molés G. Tabanera. Martínez Campos, 7. Teléfonos 47098-47099. Compre camiones Dodge usados, aunque estén a falta de algunas piezas. Teléfono 53086. De dos a cuatro.

Vendo precedente subasta motores con chasis Citroen, C. 4, baletas todos modelos, ca rrocerías camión hierro y madera, basculantes varios modelos, tanques, motores, cambios, direcciones, chasis todos tipos. Avisos: Teléfono 45154.

Academia Automovilista. Santa Engracia, 6.

**COMADRONAS** Profesora, tocólogo. Colón, 6.

Norberta. Consultas. Goya, 34.

Felisa. Consultas. Barco, 21. 28686.

Hospedaje embarazadas. Carmen, 33. 28871.

### COMPRAS

Alhajas, objetos oro, plata, platino, dentaduras, compra Joyería Isabella, Plaza Mayor, 23. Ciudad Rodrigo, 2.

Compro alhajas antiguas y modernas, pago bien. Duque de Alba, 10, y León, 30.

Compro máquinas de coser y objetos, pago altos precios. Duque de Alba, 10, y León, 30.

### CONSULTAS

Blenorragia, sífilis, debilidad, impotencia, espermatorrea. Clínica especializada doctor Hernández, Duque de Alba, 10. Nueve-u-na, cuatro-nueve.

Consultorio antivenéreo. Fuencarral, 6. Sífilis, blenorragia, análisis. Díez - una, cinco-nueve.

### ENSEÑANZAS

Academia España. Montero, 36. Cultura, Contabilidad, Taquígrafía.

Balles. Informese. Montero, 22.

Balles. Aca demia Mickey. Preciados, 24.

Oficial Marina licenciado Ciencias autorizado aprobar Bachillerato, Estado, Náutica, particulares Colegios. Crespo. López Hoyos, 11. 60342. Dos a cuatro.

### HUESPEDES

Habitación confort.

### para dos señoras

53653.

**MAQUINARIAS** Reparaciones maquinaria eléctrica. Huertas, 40.

**RADIO-TELEFONIA** Radio-Electro, Reparaciones garantizadas, seriedad; válvulas, accesorios, envíos provinciales. Horrela, 2. Teléfono 16721.

**TRANSPORTES** Hoy, jueves, sale camión Bilbao. San Sebastián. Transportes España. Telf. 47821.

**VENTAS** Motores, transformadores, bombas. Huertas, 40.

Hules de mesa, gutaperchas, Serrá, Fuentes, 5.-14632.

Extranjero destino piso. Velázquez, 27.

Alcobas, despachos, comedores. Felipe II, 8.

Armario, sillón. Equilán, 4.

Máquina hacer cedos estufa. Azogue, 34 (Zaragoza).

Alcobas, despachos comedores. Avenida Plaza Toros, 8.

Vendo cámara grande, esmaltada. Torrijos, 54, primero céntrico derecha. De cuatro a seis.

**VIAJES** Alquiler automóviles. Servicio permanente. Teléfono 74000.

### TORIJA

Comprador toda clase joyas y objetos plata.

MARIANA PINEDA, 2, 1.º

**ADLER** Reparaciones. Repuestos legítimos. TALLERES S. E. I. D. A. Espronceda, 36. — Madrid

### FAGIFOR

EL MEJOR REMEDIO PARA LOS CATARROS REBELDES

TELEFONO DE "ARRIBA": 32610



**Abrigo lana, señora**  
**37<sup>50</sup>**  
**corte**

**ALMACENES RODRIGUEZ, S. A.**

Avda. JOSE ANTONIO, 19. — Sucursal: GOYA, 20. (Junto al cine Goya)







## Réplica a un ataque injurioso

(Viene de primera página.)

tramos nuestro júbilo porque había sido "sacada a la luz la vena siempre viva de un honor exigente y estrecho que para los pueblos americanos jamás prescribe". Y por ello mismo también mandábamos a la América española sincera, noble, emocionadamente, "nuestro fraternal saludo de falangistas".

¿Y es de esta tarea, efectivamente indudable en su generosidad y alta justificación, de donde el "Excelsior" deduce nuestros "proyectos de conquista"? Realmente no sabemos qué vientos habrán llevado a los oídos de tan menguados periodistas la idea, la intención o el propósito que ellos han escrito después. Fuesen cuales fuesen y vinieran de donde vinieran, nosotros no queremos dejarlos pasar sin este claro y sencillo subrayado: en la seguridad total y absoluta de que lo más puro, lo más inteligente, lo más destacado y lo más noble de Hispanoamérica entiende profundamente nuestra "gran política americana" reside la firmeza y el denuesto con que continuaremos cada día la tarea. En ello reside también la decidida violencia con que atacamos esta táctica combativa despreciable, que a nadie puede engañar con su injuriosa dialéctica.

## Los artilleros de toda España celebran solemnemente la fiesta de su Patrona

Los ministros del Ejército, de Marina y del Aire presidieron la función religiosa en Santa Bárbara

Ayer, festividad de Santa Bárbara Patrona del Arma de Artillería, se celebraron en Madrid varios actos en su honor.

A mediodía tuvo lugar un acto religioso solemnisimo en la iglesia parroquial cuyo titular es la Patrona del Arma, organizado por la Asociación de Señoras de Santa Bárbara de los Artilleros.

El templo presentaba brillante aspecto. En el exterior, a lo largo de la gran escalinata, figuraban proyectiles y dos piezas artilleras. En el atrio, la entrada estaba cubierta con un gran tapiz, a modo de palio, sostenido por dos alabardas, y a ambos lados bustos de las inmortales figuras de la Independencia: Dáiz y Velarde. El altar mayor se hallaba adornado con profusión de flores blancas y proyectiles simbólicos, e iluminado con grandes focos eléctricos.

Presidió el magnífico acto religioso la imagen de la Patrona de Artillería, que fué profanada por las horas rojas en Madrid en noviembre de 1936, cuando los marxistas hicieron su fusilamiento, y que fué providencialmente rescatada y restaurada al término de la Cruzada por las tropas de Artillería.

Presidieron la solemne misa los ministros del Ejército, Marina y Aire, general Varela, vicealmirante Moreno y general Vigón, respectivamente; segundo jefe de la Casa Militar del Generalísimo, general Uzuquiano; secretario del Generalísimo, coronel Franco; presidente del Tribunal Supremo, Sr. De Diego; gobernador civil, conde de Mayalde; alcalde, Sr. Alcocer, y generales Alvarez Arenas, Sánchez Gutiérrez, Rada, Aguilera, Perogordo, De la Vega, Lompart, González Gallarza y otros.

Se hallaban todas las autoridades militares de Madrid, presididas por el capitán general de la primera región, general Saliquet, y el gobernador militar de la plaza, general Sáenz de Buza, con los jefes de las unidades de Artillería, y representaciones de todas las Armas y Cuerpos.

Ofició el capellán mayor del ministerio del Ejército, D. José García Cortázar, asistido por capellanes castrenses de Artillería, y pronunció el panegirico de la Patrona del Arma, glosando su significación en el Ejército español, D. Fausto García Carmona.

Durante el acto formaron en los alrededores del templo las fuerzas de la batería de instrucción del regimiento de Artillería, a caballo, número 36, que rindieron

hombres a las altas personalidades concurrentes.

### EN BARCELONA

BARCELONA 4.—La festividad de Santa Bárbara ha sido celebrada por los artilleros con un acto religioso presidido por el capitán general de la región militar, sustituto del titular, a quien rindieron honores dos baterías con estandarte, escuadra

## El ministro del Interior de Chile se ve forzado a dimitir

La Cámara le acusa de manejos electorales

SANTIAGO DE CHILE 4.—El ministro del Interior, Sr. Labarca, ha presentado la dimisión, después de haber aprobado la Cámara la acusación levantada contra él sobre influencia ilícita ejercida en una elección suplementaria del Senado, reglada en Valparaíso. El ministro de Educación, Sr. Iribarren, desempeñará interinamente la cartera del Interior. (Efe.)

### PRÓXIMA REORGANIZACIÓN DEL GOBIERNO MEXICANO

MEXICO 4.—Según rumores que circulan en esta capital, el nuevo Gobierno, formado el domingo por el Presidente Camacho, será reorganizado antes del mes de febrero, con objeto de hacer salir de él a los últimos políticos de la época de Cárdenas, que serán sustituidos por hombres de confianza del nuevo Presidente. (Efe.)

(Continúa en sexta página.)

## ALEMANIA ACUERDA FACILITAR LA REORGANIZACIÓN ECONOMICA DE RUMANIA

Prestará su concurso técnico y financiero para la ejecución de un "plan decenal"

El tratado de colaboración ha sido firmado ayer

BERLIN 4.—Durante las últimas semanas se han celebrado conversaciones germanorumanas destinadas a fijar las normas de la colaboración económica entre los dos países, subsecuente a la reforma en las relaciones políticas. Durante su estancia en Berlín, el Conducutor rumano, general Antonescu, ha tenido ocasión de entrar en contacto con las personalidades alemanas competentes acerca de la colaboración económica entre los dos países. Asistió a las conversaciones el ministro de Economía rumano, Cansilov. Los acuerdos entonces concertados han sido firmados en el día de hoy por el ministro Clodius, en nombre de Alemania, y el ministro de Rumania en Berlín y el subsecretario de Economía, Dimitrius, por parte de Rumania. El más importante de estos acuerdos es un protocolo relativo a la colaboración germanorumanas para la puesta en ejecución de un "plan decenal rumano". Su texto es el siguiente:

"Con objeto de organizar a Rumania económicamente sobre la base de un plan decenal, el Gobierno rumano ha gestionado del Gobierno del Reich su ayuda y colaboración para la ejecución del mismo. El Gobierno del Reich se declara dispuesto a conceder a Rumania en todos los aspectos de la economía su concurso técnico y financiero. Con vistas a la ejecución práctica de este acuerdo, los dos Gobiernos han acordado lo siguiente: Primero. Mientras dure

el plan decenal Alemania concederá los créditos a largo plazo que sean necesarios para su ejecución en condiciones especiales.

Segundo. Será proseguida la colaboración ya existente en el terreno agrícola y forestal, con el fin de hacer más intensa la producción. A este efecto Alemania facilitará, dentro de los créditos mencionados, los útiles y maquinaria necesarios para desarrollar la agricultura rumana y las instalaciones necesarias para el drenaje y

riego de los terrenos agrícolas." (Efe.)

### LOS OLEODUCTOS, PROPIEDAD DEL ESTADO

BUCAREST 4.—Por un decreto aparecido hoy en el "Boletín Oficial del Estado", de ahora en adelante nadie tendrá derecho más que el Gobierno a construir líneas de conducciones de petróleo y explotarias.

Todas las conducciones existentes ya, con sus correspondientes instalaciones, pasan a ser propiedad del Estado. Las que no sean registradas en un plazo de quince días serán incautadas sin pago de indemnización alguna. (Efe.)

## La Falange en marcha

Ante el crecimiento del S. E. M.

Cada día es mayor la demanda de ingreso en el Servicio Español del Magisterio. Centenares y centenares de instancias se agolpan en las Delegaciones de Educación, especialmente en la de Madrid. Este Servicio, que hasta hace poco tiempo carecía de vigor y no era todavía oficial con plenitud dentro del Partido, está creciendo y prosperando fabulosamente desde que fué asumido por la Delegación Nacional de Educación. Y el acertadísimo decreto falangista recientemente dado por el ministerio de Educación Nacional, otorgando al S. E. M. eficaz intervención en los concursos para la provisión de escuelas en propiedad, adjudicándole las Secretarías de todos los Tribunales y estableciendo la pertenencia al mismo como una de las condiciones para ser admitido, acabó de abrir los ojos a tantos incautos que hasta hace poco todavía se fiaban de "los informes fidedignos" de tanto agorero merodeador de despachos oficiales.

¿Qué era el S. E. M. ha-

### Incendio en el Palacio de la Diputación de Burgos

BURGOS 4.—Un incendio se ha declarado a las ocho de la noche en el palacio de la Diputación, donde estaba instalado el ministerio de la Gobernación durante la Cruzada. Se inició en el ala izquierda del edificio por su parte alta, y en pocos momentos las llamas se propagaron hasta la fachada anterior. La rapidez de su propagación hizo temer que afectase a los pisos inferiores, donde están instalados el Gobierno Civil, la Delegación de Orden Público y la de Abastecimientos, así como la Diputación. Rápidamente acudieron los bomberos, a quienes ayudaron en sus trabajos fuerzas del Ejército, de la Guardia Civil y Municipal. A las diez de la noche se había conseguido dominar el fuego. Las pérdidas materiales son de consideración. El incendio se cree debido a la casualidad, por el mal funcionamiento de una chimenea. Se había puesto a salvo la documentación, así como el mobiliario del personal subalterno del Gobierno Civil y la Diputación.

(Continúa en sexta página.)

## Relato de la catástrofe de Velilla de Ebro por un viajero de los trenes siniestrados

A la luz de numerosas hogueras se prestaron los primeros auxilios a las víctimas

ZARAGOZA 4.—Don Jesús Alonso Viala, agente de Policía de servicio en el tren expreso de Madrid-Barcelona, cuenta nuevos detalles del accidente.

Dice que al salir de Zaragoza, hacia las tres y media de la madrugada, comenzó a recorrer el tren, desde el vagón de cola, para ver los viajeros que habían subido en la capital aragonesa.

En los 50 kilómetros que hay hasta Velilla de Ebro tuvo tiempo de llegar hasta el primer vagón y regresar de nuevo a su departamento, en el último coche. Acababa de sentarse cuando pasaba el tren por la estación, y a poco oyó claramente cómo sonaba un pito insistente. Al momento sintió cómo el tren era frenado violentamente hasta pararse por completo, y al instante oyó un espantoso ruido, mientras caía al suelo, y sobre él, las maletas y objetos depositados en la rejilla. Se levantó, y apacándose del tren, se dirigió hacia la máquina. La oscuridad era completa, y el frío, intensísimo.

En el primer momento los tres últimos vagones de su tren quedaron con luz; pero en seguida se apagaron. De todas partes se oían gritos de dolor y de auxilio.

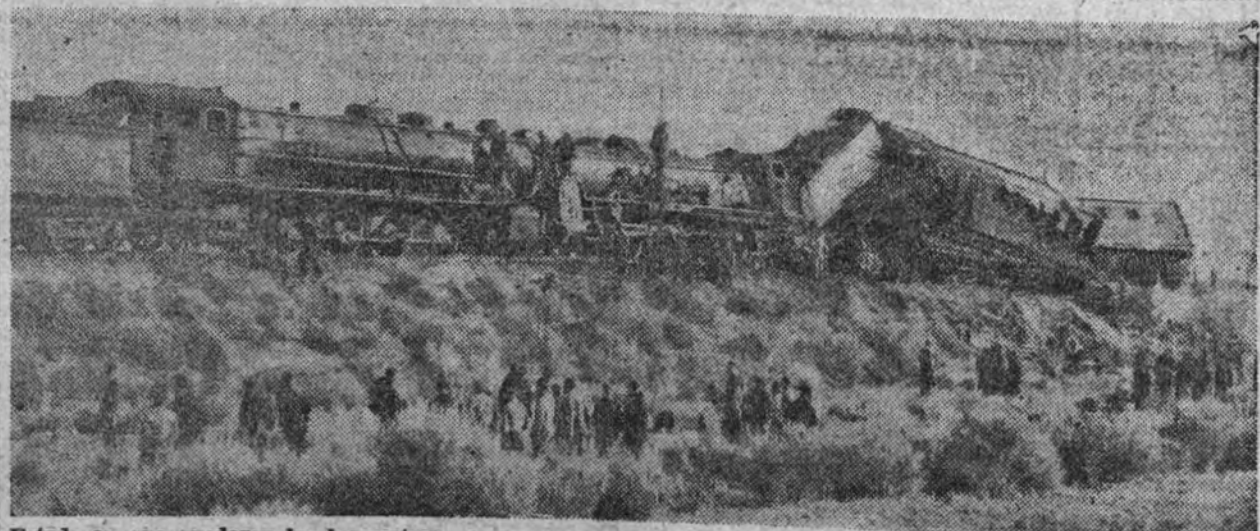
Al llegar a la altura de la máquina tropezó con varios cuerpos caídos, al parecer con vida. Se volvió, corriendo hacia la estación, valiéndose de la única luz que se divisaba cercana para orientarse, y telegrafió a sus superiores a Madrid las primeras noticias. Regresó en seguida al lugar del accidente, y por un teniente se informó que un capitán jurídico que viajaba en el tren que venía de Barcelona se había constituido en autoridad suprema y organizaba los servicios de socorro. Se presentó a él, dándole cuenta de su calidad de agente. Ordenó que en primer lugar fuera a examinar el estado de los discos y agujas. El disco que se ve yendo desde Madrid estaba cerrado, pero comprobó que el cable que lo mueve estaba roto, a consecuencia del accidente. La palanca de mando de la aguja estaba cerrada, por lo cual pudo reabrirse perfectamente el tren de Madrid.

Me incorporé de nuevo—añade el agente—a los que recogían y atendían heridos. Como una de las dificultades mayores era la carencia absoluta de luz, no sé a quién se le ocurrió, pero el hecho es que comenzaron a surgir hogueras a pocos metros de la

vía y a lo largo del recorrido, hasta la estación. Llegaron a iluminarnos la tremenda escena hasta doce hogueras lo menos: cuatro o cinco, junto al lugar del suceso, y las restantes, escalonadas hasta la estación.

A la luz de las hogueras el aspecto era terrible y fantástico. Las dos máquinas habían quedado empotradas y encarriladas, sin montar una sobre otra; los dos "tenders" respectivos, destrozados y sobre sus máquinas; los vagones que van a continuación, hechos un montón informe de astillas y equipajes. Los restantes vagones del tren de Madrid, a continuación, encarrilados y sin volcar ninguno. En cambio, en el tren de Barcelona, un coche de tercera, enganchado inmediatamente después del furgón, había descarrilado y se encontraba volcado en un terraplén de unos cinco metros de altura. El mixto de coches-camas y primeras siguientes se hallaba descarrilado y a medio volcar, sujeto por el extremo más próximo al tercero anterior. Los restantes vagones, en número de tres, se hallaban encarrilados y sin desperfectos visibles.

A los heridos leves los hacían



Estado en que quedaron las locomotoras de los expresos de Barcelona y Madrid a consecuencia del terrible choque.—(Foto Cifra.)

## Se prorrogó la Exposición del Libro Alemán

Teniendo en cuenta los deseos expresados por el numeroso público que desea volver a visitar la Exposición del Libro Alemán, magnífico exponente de la producción científica y literaria alemana, ésta se prorrogó hasta el próximo día 3 de los corrientes, hasta cuya fecha podrá visitarse durante las mismas horas que actualmente, o sea de once a catorce y de dieciocho a veintuna horas. En esta Exposición, patrocinada por el ministerio de Educación Nacional, y que ha obtenido un éxito rotundo y cuyos espléndidos libros serán donados al Estado español para la reconstrucción de las bibliotecas españolas, se admiten pedidos para la adquisición de otros ejemplares de las obras que ahora se muestran a la admiración del público.

No es necesaria la comparación ante la mesa clasificadora; cualquiera puede hacerlo en su nombre presentando la cartilla y la declaración jurada.